

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.

Zespół (fond) 4.

Zbiór rękopisów Biblioteki Baworowskich

Dział (opys) 1

520. Explication d'un livre latin... „Europa in Serenissima Leszcyniorum Domo inclusa. Sanctissima Galiarum regina Maria dicata per Equitem Polonum. Frnkfurti 1725.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

520 I

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА
ім. В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД 4 (бав.)

ОПИС 1

ОД. ЗБ. 520

N. 520.

II. G. 8.

Explication d'un livre Latin intitulé Europa
 in Imperiis Leszoxynorum Domino inclausa. Scilicet
 Catharinæ Reginae Mariae dicatae per Equitem Polonum
 furti. annu 1725. ^{Des} augmentée par plusieurs remarques
 et traduite en François par un autre Gentilhomme Polonois

Preface Instructive

Le mariage de Louis le Quinze Roy tres Chrétien de
 France et de Navarre, avec la Princesse de Pologne Marie
 du Roy Stanislas cy devant de Pologne issue de la très illustre
 Maison Leszoxynski, et de la Catharine Reyne issue de la
 très illustre Maison Opalinski, ayant esté l'ouvrage des
 Mains de Dieu a estonné grandement les hommes, les quoy
^{sont moins estonné} des ouvrages Politiques estoient ^{de ce là} moins, que c'est qui viennoit
 immédiatement ^{de Dieu} et au dessus de la pensée des hommes. Pour
 rendre la surprise ^{moins} grande des envieux, et des Curieux
 Gentilhomme Polonois, adorateur de la Providence Divine, a
 produit de l'antiquité Historique la Maison Leszoxynski
 Opalinski, et pour amy d'iceux ^{très} esclairer l'ancienne Noblesse de
 ces deux maisons des tenebres, des histoires que le temps sembloit
 vouloir ensevelir. C'est pour quoy il a mis au jour un livre de
 ie vons de metre le titre, ala teste de cet ouvrage ce petit Livre est
 digne de l'attention des Curieux par plusieurs raisons. Premièrement
 par l'attention qu'il a fait de le produire au temps

^{qu'} appuyant tout ce qu'il avance, par des témoignages des Historiens
celebres des toutes les Nations voisines de la Pologne, il ne permet
pas de douter de la verité de sa relation. Secondement il a comparé
toutes les Marfons de Pologne si iuste, qui ont l'honneur d'estre allies
avec les Marfons de Lesxerynthi et Opalimski si iuste, et a pro-
duit les alliances d'y celles, avec les illustres Marfons Etrangers
qu'il merite l'approbation, d'avoir decouvert des choses ^{à la France} inconnues
telles vraies qu'elles sont. Son stile est romain d'aneorique
Mais le Genre de la Nation Polonoise qui tient l'Oratorisme
de la Republique Romaine, l'excuse, et bien plus la Circonstance
du Mariage et des Noces du Roy tres Chrestien, qui semble
rappeler l'auteur à eslever le stile Latin, dans cette occasion, Com-
me son Cœur est esterve et ravie de joye.

Pour recompenser le Zele que l'auteur a eut pour la gloire
de la Nation ^{de} la Patne, ^{et l'Amienne} comme pour celle du Roy Stanislas, tel
inconnu que me soit l'auteur, ie voulus rendre son ouvrage plus
commun, en le mettant dans la Langue Francoise qui semble
estre devenue Universelle de l'Europe. Dieu m'ayant permis de
l'avoir aquis apres bien peu d'un estrange et cette qualite d'es-
tranger, porte ensemble toute excuse, des fautes, que ie peut estre
commis dans ma traduction, d'autant que ie cognois la Courtoise
de la Nation Francoise pour laquelle i'entrepris cet ouvrage, quelle
ferat à mon esgard c'est quelle fait à tous les estrangers, de courtois

Leurs défaut de la langue pour tout, qu'on la vende et bro-
ché ne sont point effacés.

le même ouvrage

Je voulais outre cela, augmenter ^{de plusieurs} additions
qui ne sont point parvenues à la connoissance de l'auteur ^{Latin} et qui
sont aujourdhuy rayées, que les remarques de l'auteur et tous ^{les} son-
sont. Je ne prétend pas recevoir autre récompense de mon travail puisque
l'on ne scauroit mon nom, que l'honneur et estime pour la personne
du Roy Stanislas, des tous ceux qui liront ce petit ouvrage
et qui luy sont dues, et pour la haute naissance, et les faits glorieux
rien, que Dieu a voulu récompenser visiblement, après l'avoir
estevé, abaissé, et relevé le plus inopinément, et le plus glorieusement
du monde. Je scay qui fait les délices de la France comme il
avoit fait de la Pologne. Et c'est pour quoy il ne me reste que
prier Dieu, que pour le bien des deux Nations, le fasse vivre
et voir les héritiers de la Couronne de France épouse de sa très
digne et digne fille. Que Dieu ait en sa sainte garde.
Au reste je ne me tiendrais point à la traduction de Mot en mot, ni
aux phrases Parnassiques et Elogistiques que l'auteur fait
Je tâcherois de mettre dans le style historique le plus simple toute
les vérités inferes par l'auteur. //

Le Commencement de la Maison Leszczyński
et des alliances avec les Rois de Pologne
de la race et Famille de Piaste.

L'auteur commence le premier Chapitre par le Catalogue
des Rois de Pologne, qui sont alliés avec la Maison Leszczyński
après quoy il prouve par sa narration appuyée, des citations de
auteurs, le mesme Catalogue en produisant l'origine de la
dite Maison.

Le Catalogue
des Rois de Pologne, ^{descendants} venant de Meccistas et Dombrowka
son Epouse, Tente des Leszczyński

Meccistas le Nimer et Dombrowka.

Boleslas Chrobry Cousin Germain de
Pestymis Fondateur en Pologne de la Maison

Leszczyński

Meccistas 2^e de Fils de Boleslas

Casimir le Premier

Boleslas 2^e dit le Hardy

Vladistas Hermannus

Boleslas Crivostus

Vladistas le 2

Boleslas Crispus

Meccistas le 3^e dit le Vellain

Casimir le Juste

Leszczyński

2de

Leslas le 4^{me} dit le Pudique
Lesco le Noir
Premislas

Venceslas Roy de Pologne et de Bohême
Madislas dit Lokietek
Casimir le 3^{me} dit le Grand

Tous ces Rois descendent de Miecistas, et Donatrowka Tent
de Dersting de Pere en Fils. et on nomme ^{en Pologne} cette famille
de Piaste, qui l'a fonde et mis sur le Trone de Pologne

Louis Roy de Pologne et d'Hongrie
Neveu ~~dit~~ du Roy Casimir le 3^{me} ^{Premier Piast} Estant fils de sa fille

Hevriga fille de Louis d'Hongrie
Qui espousa Jagellon Grand Duc de Lituanie dont la
posterite nomme la race Jagellonique tout ^{Tous les Rois}
de Pologne

Madislas 3^{me} Jagellonides
Casimir 3^{me} Jagellonides
Joannes Albertus

Alexandre son frere

Sigismund Amier fils du Casimir

Sigismund Auguste Dernier de la maison
Jagellonique. †

Il est a observer que les historiens Paresis Crumbecys et Welke
nomment Louis d'Hongrie Neveu du Grand Casimir Fratrem amicum
Leszokym C'est adire Cousin et frere de Fente de Leszokym

Les deux Rois estrangers intervinrent

Henry Valois Roy de France et de Pologne
et Estien Bathory Hongrois Prince de Transilvanie

apres cela, On a estue pour Roy de Pologne.

Sigismund 3^{me} Roy de Pologne ^{fils d'Isidore de Andelys} de la Catholique
Princesse de Pologne Sœur propre du Sigismund August
le dernier Jagellon Roy.

Les 2 fils du Roy Sigismund

Vladistas le 4^{me}

Et le Roy Jean Casimir mort en France.

C'est en luy que finit l'athénie contracte par Dombrowitz
avec les Leskynski, dans deux famille Royales de Prusse et
de Jagellons qui ont regne en Pologne, depuis l'an 900
que Dombrowitz est venue en Pologne, usq^z a l'an 1670
que le Roy Casimir mourut.

Michael Korybut qui succeda a Casimir

et Jean 3^{me} apres luy. Comme tout ather
au Roy Stanislas Leskynski seroit prouvez plus bas

La Genealogie de la Reyne Marie
de France du costé de Pere Stanislas Leskynski Roy

Comme le Soleil Pere de la charte, et Roy des Planetes donne
son Cours de l'année, ayant monté le plus haut degre de son altitude

donne des vœux plus longs & plus courts, et après avoir surmonté
les tempêtes diverses des Saisons de l'année, il revient au point
d'élévation d'où il est sorti descendu. Ainsi les familles des Prin-
ces, par la Conduite de la Providence bien souvant retourment à la
hauteur de la fortune qu'antrefois leurs Ancestres, avoient possédée
Dieu voulant (qui est Roy des Rois) d'avoir plus de Soign d'Eu-
Cette preuve est évidant dans la personne de la Reine de France
ce Laquette, comme elle descend, du tron des ses ayeux, et par
des Alliances avec des Empereurs d'Orient et d'Occident et par
que des vœux les Rois de Pologne, mesme par la Couronne du
Soy de toute l'Europe ont d'estre conduits sur le tron de France
par la main seule de Dieu, Je submit icy les Vers de Claudien
qu'il a fait appliquer a cet endroit Et dans m'attacher au
mots de l'auteur que l'auteur adresse à la Reine en l'ex-
tant de porter le Roy tres Chrestien à la bienveillance pour votre

Nation

Il est notoir que la Maison Leszczyński tire son Origine
d'un Prince et Seigneur Prusien nommé Persceyn qui estoit Ne
de leur sœur de la Princesse Dombrowka Fille du Boleslas Roy
de Prusse. le quel en haine de la foy Chrestienne, et par sa
Mere Drogomira Idololatre, avoit son Pere avoit l'oncleffus Saint
Roy de Prusse et Martyr. Mais depuis converti et pentant, a eu
une fille Dombrowka, la quelle promise à Miesislav Prince de Polog
Revenant n'a pas voulu l'espouser qu'après l'avoir instruite elle mesme
dans la Religion Chrestienne elle l'a veue baptiser ce Prince qui depuis
du Prusse a este nec aveugle lorsqu'à sa dixième année Et le Roy

que l'on luy devoit imposer le nom, par le rite de l'agameuse et a de
rien suraucteur sous la lumiere certain presage de la lumiere du
Christiansme. C'est donc de ce Miecylas Premier Prince Chrestien
de Bologne et de Dombrowka Fente de Perstayn que tout descend
les Rois de Bologne inferer dans le Catholique.

Le Perstayn portoit le nom convenable a ses armes, et que portoit
Lesczynski d'après luy qui sont d'neteste de bent Sauvage en Lat
Vrus, dont la queue est traversée d'un anan, ^{qui s'appelle} en Polonois et Bohem
Persteyn. Le Perstayn a donne le nom et l'origine aux Lesczyn
his par plusieurs siecles. Mais un d'eux ayant aquis des dom
nes, sur la Frontiere de Silesie ^{gna} En bastit un belle ville qui et don
le nom de Leszno et se fist appeller Perstayn Lesczynski. Depuis
les Regnes ~~Lesz~~ Persteyn furent appeller les Comtes Lesczynski
et se font separer en plusieurs branches, et acquerant des terres et
Regneries dans les diverses Provinces du Royaume et du Grand
de Litvane, ont remplie des Grands hommes les Principales charges
d'Etat du Senat et du Clerge. Ils ont bien change le nom de Perst
Mais non les armes, qui viennent malterez du Premier Perstayn Ne
de tout de la Reyne Dombrowka. Et pour marque et de l'honneur
ils avoient d'estre Parents de la Princesse Royale de Bohemie, et
voudrent porter sur le lince de leurs armes, un lion, qui fait les
armes des Rois et Royaume de Bohemie. Cela les distingue d'avec
tant, que cette Reyne Dombrowka est dans le mesme respect et veneration
non chez les Polonois, comme est Clotilde chez les Francois et qui ne
tantant d'avoir converti le Miecylas son Epoux a la foy Christianne
oulu et a renfey de convertir tout ce vaste Royaume de Bologne. Et
c'est qu

de ce grand Votodomin, et leurs Amiepres, ont fait une ^{grande} et longue
guerre, avec les Ducs de Pologne Boleslas Chrobry Boleslas le Hardy
et Vindislas Kymouster, enfin ils furent soumis par les armes. Et
ind'ens a fonde la fameuse Ville de Leopold, luy donnant son No-
mi Estoit Leon. Son Fils Coloman, fonda le Royaume de Galitz
et a Compose de la Principaute de Transilvanie et de la Rusie rouge
et des ses fils fonda la Ville d'Estroy et l'a erige en Duché. Ceux de
cette race s'appellerent les Ducs d'Estroy Mais a l'exemple des Ro-
ys Wisnouricki ils eurent leurs Souverainetés avec loix Libertes
et equite de la Noblesse Polonoise, et ont possede dignement les Chang-
t. deputer d'Etat sans nombre. Le Duc d'Estroy Palatin de Sandomir
et aux dernieres guerres de l'uede des Turques et de Moscovie, a ame-
ne dans les Camps des Polonois plus de six mille hommes a sa suite
et les a entretenus plus de six ans. Cest celuy, qui avoit espouse la
seigneurie de Lublin depuis Jean 8^{me} de Pologne dont il laifra
deux fils Alexandre, qui au retour des pais estrangers, out abant les
seigneuries est mort sans estre marie, et une fille femme du Dymitr
Wisnouricki Grand General des armées sans laisser d'enfants de luy
le remant au Joseph Anthonicki 2. Marschal de la Couronne
cette Princepe a luyse un fils mort Stanista de Sandomir, et deux
filles, l'aînée mariee ^{aux seigneurs propres} au Comte de Neudary Electeur Palatin de
Saxa morte sans enfants. La cadette est mariee au Prince Sanguscho
Prince de la race des Jagellons austroy.
Le D. d'Estroy Palatin de Sandomir. Pere du dernier de la famille
Alexandre. Grand-pere du Roy Jean, avoit sa propre Fente mariee au
Stroyz Sala: de Sorannie. De cette Fente, est fait le petit fils Jablon-
skoy Grand General des armées, le grand Pere du Roy Stanislas et Pere de
Madame Royale

Tellement que la plus ancienne Maison des Ducs et Ducs de Saxe
sera unant dans la personne et sans de la Reine de France

Les Princes Pastorski

Ces Princes sont de la famille des Jagellois tres aymement
tout de mesme comme les Rois de Pologne, d'un
descendants, d'un des freres de l'Indygas Jagellois Roy, lequel a eu
plusieurs freres. Cette maison a produit des grands hommes d'estat
et de sçee. Et de nos iours, il y eut un saint homme Archeveque de
Gnesne, et Doyen du Sacre Imperium. De son propre frere est encore
le Prince Joseph Pastorski Grand Enseigne de Lituanie qui avoit
epouse la Comtesse Dentos Cousine Germaine du R. Stanislas dont
la fille est femme du D. Michel Wisnowiecki Grand Chancelier
de Lituanie comme nous avons dit plus haut. Le Cousin germain
du Prince Joseph est le D. Casimir ^{Pastorski} ~~de Lituanie~~ ^{Cytra} Pere du
Prince Dux Chancelier de Lituanie d'un Chevalier de Malte et
d'un Abbe. Je ne compte point des ennemis allies que cette Maison
a eut avec celle de Leszoryn.

Les Princes Korceki

Cette famille tres illustre, branche de la Maison des Jagellois est
esteinte aujdy des Nos iours. Elle produisit des Heros pour tout
la guerre incomparables. Nous avons dit dans l'article des Mohita
que le Prince Jeremie Mohita d'un ^{les} quatre ses filles ades Legues
Polonois, a donne une au Prince Korceki, lequel dans la bataille
griue que donnerent contre les Turcs les quatre Grand freres fut
fait prisonier de guerre, et l'histoire dit que conservant son honneur
Heroyque et le Ceur de lion, dans les fers, il amalneté les barbares
qui l'insultent jusqz a estrangler un d'ya des ses mains dans le
cachot

cachot. Et que les ~~deux~~ ^{par} inhumains, l'ont fait pendre, d'un ^{9^{me}} croc de
fer, l'attachant ^{par} la crosse ouverte par une plaque. ^{et que} ce
généreux Athlète ^{est} mort dans ses tourments en véritable Mar-
tyr. Le mesme, a laissé un fils mort sans enfants, et une fille
mariée à un Comte Leszczyński, qui fust l'ere du Marechal
des Camps de la Couronne Cousin Germain de S. Stanislas.

L'auteur Latin finit icy les alliances des Leszczyński avec
toutes les Maisons des Ducs et Princes qui sont approuvées Princes
par la Republique de Pologne, et fait une abregée en mesme
temps, des hommes illustres du Nom des Leszczyński, et des ac-
tions singulieres. Mais ie ne fus pas de ces sentiments. Je choi-
sist de produire ^{aux yeux de tout} toutes les alliances des grandes Maisons Nobles,
anciennes et Senatoriales et prin^{ci}palement de constater, par tout ce qui
y a de beau dans la Maison ^{Leszczyński}, imitant en cela, des entrees des
Rois et des Princes, dans les quelles marchent les Grands Etats.
et le Prince ^{les} suit, tellement, Selon l'ordre que l'auteur a voulu
me vous suivre, les Alliances Leszczyński.

Sabtonowski.

Ie suivie non seulement l'ordre de l'auteur Latin mais celui
de la Nature, puisque le Roy Stanislas est né d'une Sabtonowicz
que Dieu conserve vivante en France sous le juste nom de Madam
me Royale. Cette maison prouve de descendre immédiatement du
Surogellk Prince de Poméranie ^{ou Prusse} qui a cause des guerres et victoires
remportées contre les Soyens Barbares de Prusse a nommé ses armes
Prus. et ses descendants qui furent les Ducs de Marowic et qui ont
fait une longue guerre avec les Rois de Pologne se divisant en branches
et soumis à la domination de Pologne ont pris les Noms des Terres

deux ils furent papefrons. Jussy les Lous, de la terre de Jablonow
furent nommes Jablonowshi. C'est donc cette ancienne noble Maison
et qui tire meme son Origine d'Allemagne des anciens Comtes de
Nuremberg des quels descend Sudekopolk fondateur de la Maison en
Pologne. Cette maison disie a produit le grand homme Stanislas
Jablonowshi Premier Senatour Castellon de Cracovie Grand General
des armees de la Pologne, ayant este auparavant Genl des Avantsgarde
de la Couronne, ~~et~~ Marechal des Camps, Palatin de Lubec. Petit
et Grand Genl, il a ~~este~~ porte les armes quarante huit ans, il a este
General 32 ans. blesee six fois, se trouva a toutes les guerres du Roy
Casimir du R. Michel, du R. Jean, batailles et sieges. Mais a la bat-
taille de Chocym, ce fust luy qui a papee les retranchements des Turcs
le premier ^{avec ses Hussars} et a ouvert l'entree dans le Camps au R. Jean, alors Soubre-
G. General au temoignage meme de Mr Chaupetol author de la
vie des ^{deux} grands Princes Koprzyki. Sous ce meme Roy il a commande
en grand General, les armees de Pologne sous Vienne, et puis a la bataille
de Parkan ou de Strigon, il a rompu le premier avec les Hussars, la fu-
eur des Turcs, on et pris de sa propre Main Mustapha Begherbey Basha
de Lybie Commandant en Chef les Turcs. Ces Hussars furent prisoniers
aussy un autre Basha Haly d'Alep. Ces deux Bashes furent en arrest huit
ans chez luy, le premier estant du Divan, et Nourcier sous le nom ^{d'Hatalyk} de
Mustapha Sultan, qui fist le serite de Jablonowshi avec les Chrestiens. Ce
grand homme, a fait des grands affaires d'Etat au Roy, Cebry qui determine
les Elections des Rois, Michel Jean et Auguste. Mais il a compasse tous
en suite, ayant mesme une vye de Religieuse pour ainsi dire et sans doute
c'est luy qui avec la femme Kazanowsha Mere de Mr Loyalle ont obtenue
au Roy Stanislas leurs petit fili tous les avantages des Prestes honneurs et

Tous le premier

glorie, que vous voyez dans la personne du Roy Stanislas et sa fille
Il fut nee de Jean Jablonowski, Lieutenant en second et mort Marechal de la Cour
de la Couronne ayant este Orade de la Republique, et ayant este deux
fois Marechal de la Diette, tenues et achevee sous sa presidence. C'est
qui n'a pas eu d'Exemple. Ce mesme a eut pour Femme la fille du
Comte Ostrogoy Palatin de Posnanie nee d'une Princepe d'Ostrogoy.
Le Grand General des armees Jablonowski a eut plusieurs Enfants
de la Katarzyna, la premiere nee este Madame Royale mere
du Roy Stanislas. Si la France ne connoistroit pas la Sublimité de son
Esprit la grandeur de son ame, la multitude des ses vertus, se m'estant
donné d'ere son Eloge ou plutost son portrait. On concevroit donc au
sujet, avec quelle sensibilité de douleur la Pologne regrette de ne
la point posseder, la seconde fille ^{de George} estoit marié au Krasinski Palatin
de Plock Seigneur riche et digne de la famille des Czarow Romains
et des Rois d'Hongrie Czarow dont il descendoit. Le premier Fils
qui vist encore est Jean Jablonowski Palatin Grand de Rusie Celui
qui apres avoir porte les armes de sa reinesse sous son here, a la guerre
^{Contre les} Turcs, a eut la faveur du Roy Jean et de la Reine Marie Casimire
qui lui donnerent des ses mains, une tres belle et tres vertueuse Dame,
La Marquise de Bethune, nee du Marquis mort en France et de la propre
Sœur de la Reine Casimire. Je ne parlerois pas a des Francois, que
l'illustre Maison de Bethune est originaire des Comtes Anciens de
Flandre, Les Moresny et l'Histoire de la Maison de Bethune Les
Econommes Royales du Duc deully sont trop cognues et trop ven
tables, pour m'espargner la peine de parler des ces Seigneurs L'illustre
dans les Histories, meme de la Grece et Constantinople dans les Attribus
de Rodolphe Emperours d'Orient. La France avertant des yeux les branches
deully d'Orient de Charot de pure Bethune, remplie de tant d'Excellants
et dignes Seigneurs Et de leurs autres sans Nombre. Ce mesme Palatin de Rusie

et Mary de la Marquise de Brethune, a vuus le party du Roy Stanislas et
apres le revers de la fortune de ce Prince fust pris par le Roy Auguste
dans aucune forme de procedé
et enfermee dans le chasteau de Komgstrass, d'où il ne sortit qu'apres
trois ans et demi par la part que toute Republique ent d'ile fere de la
vres en faisant le traite de Varsovic avec le Roy l'an 1712. L'annee de
leurs fils Stanislas Bratocestochi a este marie avec Dorothea, ils en ont
Musiciens. Le second fils du General Jablonochi estoit Alexandre Jab-
lonochi G. Enseigne de la Couronne homme de leur brave et bon brat
Il avoit esponse une demarsha, fille du General, qui a Commende sous
Jablonochi ala bataille de Vienne et seure d'Adam le Grand General des
armees et fastelan de Cracovie mort franchement dont on parle dans
l'article des demarshes G. Enseigne mort dans la fleur de son age ala
croix et deux filles. Le troisieme fils a este Stanislas Jablonochi Mar-
schall des Camps de la Couronne, marie avec une Dorothea fille d'un
General. Mort sans enfants fort jeune. Le Roy Stanislas faisoit les delices
du General son G. Pere, et de sa G. Mere Kazanochi aussy a tel amee
avec extreme tendresse tous ces Oncles Maternels Jablonochi et de ce
Coeur, dont il adore sa Mere M^e Royale toute sa Vie

Kazanochi sef at amelle

Cette Maison, qui a produit la derniere Kazanochi Mere de M^e Roy
y a une prouve par ses titres d'estre venue en Pologne d'Italie et nomm
ement de Milan, des Princes Cornopolis, dont un de cette famille ayant basti
une Nouvelle Maison tres Magnifique se donat le Nom de Casa
Nom qui a conserve et translate ^{en} Kazanochi. Ses armes le confirment
d'une part portans une croix, avec trois tourterres au haut. Le Prince
d'Italie sortit de sa Patrie, a cause des ravages que faisoient les factions de
Guelfes et de Gibelins, il vint en Pologne lors de la guerre que les Bar-
bares nommez Tatarungies l'ont fait tres cruelle au Roy Lesko le Roy de
Pologne de la Race Piastca. Et se trouvant dans la deffente du Roy et des
Polonois

Solomonis Le Roy se posant dans un Chasteau le brave Trahen descend
de cheval sur le pont et arrestat tous les furieux des pourfuyants Rubans.
Les quels furent basties et defaits enterment. Le Roy l'incorporant dans
la Noblesse Solomwise adionta aux autres de la suite un homme armee
le glawe haute ala main. Moy meme pendant mes voyages sai veu sur
les anciennes portes de la Ville de Melan les armes de Karanowshi enmy
certaine qui descendent des Comtes de Soubardie. La Marianne
Karanowsha Grande Mere de R. Stanislas estoit fille d'Adame Karan
shi Palatin de Cracovie et Comte mil des armees sous le nom de
Nostarski ^{Admiral} ~~Comte~~ et de la Anne Potwka fille d'une Motakowna dont
nous avons parle. Cet Adame fust blesse ala bataille contre les Rebelz de
Zakes sous Kumeyski, qui gagna mais il mourut de cette blesure. Son Pere
estoit Martin Karanowshi Palatin de Podolie et General de la Couronne
un des plus braves Capitaines de son temps, et des plus heureux en
chies. Le Roy Sigismund le retenant aupres de luy en Livonie contre les
Prevois liques avec les Moscovites et envoiant le G. General Dulhu
shi contre les Turcs en N'abachie. Ce grand homme ayent Maternel
du Roy Jean Sobieski, escrivoit au Roy, et se plaignit de luy avoir spe
une main en le separant avec Karanowshi son Cameride et meisme
que sans luy il n'avoit tous les deux bons contre les Infidels. Je ne
parle pas des autres Karanowshi, dont ils furent Marchevaux Chamber
lans du Royaume, et des Senateurs et ^{Generaux} ~~seigneurs~~ dans nombre. Je m'
arreste sur la Seulle Karanowsha Mere de Me Royale, qui a arresce
la grandeur des ses encespres, puis que la famille fust estante en elle
et on a propre Senne. Eleonore Abbesse de Leopold. Cette Dame tres
belle, amene une vie Abgeli que respectee des brutes Conditious et
seigns de la Pologne ^{et} est morte en odens de saintete. Marque de cela qu'
estant morte dans sa 44^{me} annee Le Roy Jean et la Reyne ^{Marie} ~~Christine~~
en venant Consulter Son Mary le G. General en personne, furent baisers
les pieds de la defunte Karanowsha. Cest qui ne se fait jamais en Pologne
a moins que l'on soit dans une parfaite opinion de la saintete des peres

Potocki,

Nous avons dit plus haut qu'une Potocha Anne fille du Palatin Est
 de Brachowicz Estren, et d'une Princesse Mohufanka aeste Mere deses
 Kazanoflu dont nous venons de parler, et Grande Mere du Roy Stangor
 C'est ^{par la que} ~~par la que~~ les Potockis sont les plus proches Parants des Jachow
 shi, et de Leszczynski. Or Cette maison une de plus celebres par l'enqu
 qu'elle a este une des plus fertile et copieuse en Grands Hommes, Grade
 disie en tout et en allemes avec des Maisons Souveraines et de Pol
 Elle vire son Origine, du Ziewostans Polawa, dont ils porterent le nom
 dict d'Ilawianin, et ayant change le ^{nom} ~~nom~~ en Potocki d'une Terre, ~~de~~
 ont conserve le Nom de Polawa a leurs armes, qui est une Croix a
 branche et demie. Les Historiens leurs donnent la gloire, d'avoir ~~de~~
 en les Barbares Prussiens et depuis les ennemis ^{de la Pologne} ~~de la Pologne~~ ^{et des Turcs}
 d'Alless del'Ordre Teutonique. Ils s'establirent dans le Palatinat de Cr
 covie ont fonde une grande et riche Abbaye Le Dzeiwon et a la fin
 se transferent en Empire Aoknag et Podolie attirer a de faire ces
 pais de la Pologne Contre les Turcs, et les Tartares, ayant arroste ces
 dites provinces dedens sang, plusieurs ayant este tués dans des act
 et Batailles. Sans fere ^{et} aucune relations ^{qui vont au infirmité} des tant d'hommes illustres
 Je recommencrai le lecteur d'avoir dit que l'Estren Potocki le premier
 Gendre du S. Mohita a este Pere des 3 fils et des deux filles Le ^{nom} ~~nom~~
 deux estoit Paul Potocki, Castelan de Kamienek, a qui on a donne ^{avec}
~~le~~ ^{ce} le Nom de Jacobus Polonicy ayant mis autour les plus scavants
 Livres en Latin, il eut de sa premiere femme Jarmohinski, un fils mort
 Castelan de Kyjow. Pendant le siege qui ont fait les Moscovites ^{dans} ~~à~~ son Chastel
 de Crasthow, il perdit sa femme, et apres s'estre deffendu vallement, ~~il~~
 fut prisonier de guerre, et amene a Moscou, ou il a este en Captivite 2
 uns entiers. Les Moscovites ont eu tant de respect pour luy qui luy per
 rent de prendre une femme Il en choisit une Potocke Noble Polowife ~~Com~~

10
dont toute la famille estoit auſſy amene en captivite en Moscovie
Et Memme ils luy donnerent une gouvernenance es Palatinats de Wenden & de
les estovnes de la capitale et plus en core de la Sloigne. Cest la ou cest
enfant et prend ^{plus} homme procrea de la Loty plusieurs plusieurs Enfants. La
Bonne des Morts est mort ^{Alexandre} Sal. de Lubinsk qui d'une Comtesse Parto a luy
enfants et filles. Le second est vivant Theodor Potocki cy devant Evêque
sade Lubine, de Warmie est acceheur ^{et accorder} Archevesq. de Gnesne et Primat du
Royaume. En a sceus assembler dans ses actions l'Esprit Eloquence
Benerosite Magnificence avec une subline prite, que l'on ne peut
dire s'il est plus digne Senatour qu'Evêque. Le troisieme est le Grand
Referendere de la Couronne, et actuellement Marechal de la Diette,
examp^{le} de droiture et d'un esprit fort estivee. Le 4^{me} est Salatin de
Zernichow. Les deux filles ont este mariee une au Przewaski
Sere du Grol de la Couronne et l'autre au Obieski. Le second
fils d'Estien Potocki et frere du Paul, a este, Jean Salatin de Brachaw
et Pere du Salatin de Pretz l'homme mena fait de la Sloigne brave
en dernier point et blepe dans des actions plusieurs fois, il a espouse
une Sennarha. Le 3^{me} fils fast mort sans enfants. Les deux filles
ont. La Marie mariee au S. Janusz Androwille Ayelle de la
Princepe Lubowach, Salatine de Rhin et Anne, mariee a Karasyn
grande Mere du R. Stanislas. Tellement que les Potockis nommees
ont le Primat, ^{ont} este Nevers de frere de l'Anne, Cousins German
de la Kankanowka, et Oncles a Me. Royalle. Il est remarquer que la 3^{me}
Mere du Primat, a eut une niepce de frere, qu'espouse ^{propre} Ivan Car
de Moscovie frere aine du Pierre dernier mort se disent Imperere de
Rupic et cest de cet Ivan et de la Loty, Cousine Germaine du Pr
Prat, que sont nees, les Princepes une mariee au Duc de Coustant
la seconde au Duc de Mecklembour, qui fait bruit dans l'Empire et une
une restante fille. Cest ainsi que les Potockis de cette branche ont apporte
la Reyne de France Les alliances, avec les Rois de Moscovie, et des Prince
Courans d'Allemagne que se vons de deduire

Une autre branche des Lotochus descendente du propre frere de l'Eschey epue
Parante du d. Stanislas. C'estoit le Nicolas Castlan de Cracovie General d'armees
armees Grand gouverneur, Victorien et premier de guerre a Constantinople qui
a epouse une Kazanowka propre tante de la Mere de Me Royale. C'est
branche est esteinte en Masles.

Encore une autre branche descendente encore du propre frere de l'Eschey
est parante des Leszczynskis. Le ^{de la Cracovie} Lotochus Sal. de Kyowic descendant de lui en
en droite ligne. C'est luy qui a epousee victoire Leszczynska fille du Salat ^{de}
de Podlachie, et de la Princesse Wisnowicka fille du Prince d'Ymbr le
General. On ne peut apres admirer le grand feur de ce d. de Kyowic son Coue
ge dans les guerres et sa constante dans les adversite, tout comme toutes
les vertus Chrestiennes de la femme. Il a suivi le party du d. Stanislas et
avec le d. de Suede a Bender, usqu'a la tortie, Ils ont eu plusieurs enfans
de Podlitz de la Maison des Laszes et une fille mariee au fameux Simgellard
et depuis au mort au Kopahiski Castlan de Podlachie. Les Cousins ^{de}
des 2 freres du Salat de Kyowic ont Le Sifars et Srazym de L. qui ont
bien fait parler de na pendant les derniers troubles, des Saisons avec la
Magne Confederee. Enfin on compte outre les Generaux avant que cette
charge Militaire n'estoit pas a vie de mais temporaire. On compte disie
Cinq ^{dans cette Maison} grands Generaux des armees, sous le nom de Hetman. Deux des
de Bois de Bologne, lorsque le d. Sigismund faisoit la guerre, luy enfans de
fants et la Reyne et le second Andre Cassekan de Cracovie de Crac.
lorsque le d. Jean Sobieski sortit du Royaume pour detruire Drenne. Ten
Compte quarante huit Salatins trente Castelans des Officiers de la Cour
sans nombre. Or Comme Anne Potocka Mere de Kazanowka s'est remariee
apres la Mort du Kazanowski, ie descende a la famille dans laquelle elle
procreat des enfant.

^{de} Sufka et Donhof.
Cette Anne ^{de} semaria avec Boguslas Stupha Tresorier de Cracovie
Cette noble et ancienne Maison, ditte d Ostoya est estainte Mais elle a
long temps par des hommes d'Etat et de guerre. Le Boguslas a eut d'elle deux
fils le Joseph Cassekan de Wilna et General des armees de Litvane mariee avec

44
épue Gyzietha fille aussy d'un General de Letvanie venome dans les Histories et
devenue de Moscovie ou il a esté prisonnier de guerre Mais il ny en print d'enfant
d'innocence le Dominus Suscha Dal. de Polock. Le mesme Prognostus a eut
est Anne Potvcha une fille Constance Suscha mariée aux premières nopces
de Wladystas Comte Douhof. Né de la Princepe de Dniegre de Sibirie, epue d'une
Princesse de Brandebourg fille Royale de Denmark Les Princeps de Dniegre est la
et dernière
l'illustre branche des Rois Piastes de Pologne, et elle fust la dernière le même
de Wladystas Dynhof, a esté tue les armes allemandes par les Turqs a la bataille
de Polkan apres celle de Vienne C'est de ce Wladystas et de la Constance suscha
qui sont nees Stanislas Comte Dynhof Palatin de Polock et General des armées
de Letvanie qui a espouse aux premières nopces une Comtesse Douhof faufy
et Consine fille du Palatin de Marchenbourg et en seconde nopce une Princesse
de Saxe dont nous parlerons dans son article. C'est Stanislas qui est Comte de
Geymann
Madame Royale, est un homme d'espee et d'estat esgalement brave, et d'un
d'antiquité Les Comtes ont esté Comtes de l'Empire, s'establirent en
Pologne, et se sont eux qui ont porté les Estats de cette belle et grande Pro-
vince de s'incorporer dans les Estats libres de la Pologne. Ils ont servi
le Roy Sigismund Empe de Suede et de Pologne, et se sont establi en Pologne
Comte Douhof Palatin de Sradie, a espouse la fille du Comte Potvchi Grand
General de la Couronne et sa fille fust la mere du Pere du Roy Stanislas.
Des Douhofs, outre l'alliance que je viens de noter par la Suscha tante
de Me Royale, et celle par Comte Potvchi, ils ont plusieurs parances
avec la Maison Leszczynski et même avec les Czartowski La grande
tante de la Reyne Stanislas Czartowska, ayant esté mariée avec Douhof
Palatin de Sieranie Grand Pere du vivant Palatin de Polock. Il y eut
des nos jours un Cardinal Douhof eslevé par la pappe par la seule
liberté sans nomination des Princes. Un Chancelier Evêque de Cracovie
le plus grand Orateur de notre siècle. Les Radewits Lubomiroki et
Potvinski sont leurs allies Ces derniers comptent pour le plus grand Comte
Potvinski Grand Chancelier de la Couronne Ministre favori des 3 Rois
de Pologne qui a esté réputé pour la meilleure teste de l'Europe, il a fait
des ambassades Extraordinaires ^{à la Cour de l'Empereur et du Roy d'Espagne} et se fit admirer à Rome ou son entrée
avait l'andance du Pape Urban Sixieme, a eut l'air du triomphe Romain, et
son Harangue Latine celuy de Cicéron, C'est sont les paroles du Pape qui les
ont fait luy même

C'est grand homme aussy 3 filles une mariee au Kalmothi L'autre
au P. Douhof, es la 3me au Lubomirski. D'une branche de le Grand
Chancelier vient le f. Opatowski Tresorier de la Court homme d'Esprit
et d'Etat il aeste dernièrement Marechal de la Diette Mais elle ne
est pas. Cependant il se fist admirer par la belle Conduitte dans sa

Siemiaski.

C'est cette maison une des plus antiques et des plus illustres
de la Pologne se vient des'estaindre, lorsque ie l'escri, dans la perso
d'Adam de Granow Siemaski Castellan de Cracovie et G. General
de la Couronne mort au mois de Janvier 1726. Siemaski s'appel
autrefois Granowki. Sous ce nom ils ont fleuri du temps des Rois Pr
et de Lubomirski G. Marechal de la Couronne. Voyant que le Roy Louis
d'Hongrie Boheme et Pologne, mesprisoit notre Nation et faisoit
Diettes de Pologne en Hongrie, a eut l'gardiepre de convoquer toute
Noblesse et foit de cent mille hommes, fast en Pologne au devant du
qui docteur d'Hongrie. Il le remontrast prest de Hunyany et sans ventils
aux extremittez du combat il a oblige le Roy et ses adherants de donner
toute la satisfaction demandee a la Pologne, et c'est de ce Roy que nous
avons les premieres et les plus belles libertez Confirmez du meme
a Cracovie un an apres. Tout ce quil Les Granowki depuis se port
transporte en Pologne pour acquerir ^{des} la gloire contre les Barbares et
fils du Marechal Epulus a une Dame grecque. ~~est~~
une ville Siemawa, et prirent les noms des Siemaski de
Tout ce quil y a des charges en Pologne ils les ont exerce. Plusieurs
Generaux Marechans de la Couronne Palatins Officiers et men
ils ont eu un Comitat, chise apres rare pour les Polonois. Cet Adam
dernier mort et dernier de son nom et sa famille a epe petit fils d
Potocha, et par la Sorant aux Jablonowski et Leszczynski, et fils du Pal
de Wolynie General de la Couronne, qui a commande l'aylle gauche
bataille de Vienne sous le Roy Jean, et sous le G. General Jablonowski
est mort cette meme Campagne en Hongrie Laisant de la Princepe de
ville fille de la Princepe Brodsky d'Italie, le dernier mort Adam Siemawski

et deux filles. La premiere espousa ^{est} Estren Potocki Palatin de Bets dont
nous avons parle La seconde Jablonowski Grand Enseigne de la Couronne
Le propre frere de Me Royalle. Et Madame ^{avoit} a espouse Elizabeth Lubo-
wiczka Nece d'une Opalinska Cousine germaine de la Reyne Stanislas
elle est bien connue dans l'histoire par son ^{esprit et} attachement pour la France
est d'elle qu'Adam Sieniawski a eue une fille Sophie mariee
au Comte Donhof que dont nous venons de parler.

Krasinski. Dzieduszycki. Prochorowicz.

Je mets ces trois grandes Maisons ensemble, pour deux raisons
principalement pour abreger cet escrit, et contenter succinctement la
curiosite des Lecteurs, et en second, par ce qu'ils sont les plus proches
et esgallement Parents du Roy Stanislas. En commençant par
les premiers Wladyslawski Hedvige, propre sœur cadette de Me
Royalle ^{avoit} a espouse un Krasinski Palatin de Plock. Ils ont eue
deux filles et meme leurs fils Stanislas Castellan de Plock mais les
deux du Castellan vivent. Cette maison Krasinski sans contradiction est
de la race d'Hongrie des Rois Corvins, qui prenoient d'estre descendus
de ce fameux Romain Corvins. Les Krasinski ont eu des Grands
Marschalls & Chanceliers de la Couronne et plusieurs Evêques
et une infinité de Senateurs et Officiers.

Dzieduszycki. Un Dzieduszycki Palatin de Podolie, avoit espouse
Sophie Jablonowska propre sœur du Sr. General, et tante propre de Me
Royalle dont il y eut un seul fils, et plusieurs filles. Le fils est George
Dzieduszycki Grand Leguer de la Couronne le plus belle esprit et le
plus d'avarice que l'on puisse voir. Le Roy Auguste 2^e ayant este estue
Roy dans la Pologne, il fut Envoye extraordinaire par le Roy et Reque
d'aller a Rome au Pape Innocent 12 ~~et~~ Signatelly qui avoit des grands
regards pour le Prince Conty, Estue au fruy Roy. Cependant Dzieduszycki a
bien deduit l'honneur et les avantages que l. Siege recevoit d'un de ses
Reconvertis qui estroit Electeur de Saxe et de donat tant des mouvements
dans le College des Cardinals, que malgre la grandeur du Louis 14 par
venant, il a obtenu la revoignition du D'appte pour le Roy Auguste. Toutes les

Courts d'Italie ont este charmees, de sa politerie et l'usage del plusieurs
langues quil parloit par excellence. Deux des ses feurs ont este mariee
avec des tres Nobles Seigneurs une a Danitowicz qui est la meme ^{maison} avec des
duszycki, distinguee seulement par les noms, mais portant les mesmes her
mes. Le feu Roy Jean Sobieski est nee d'une Danitowicz. Les ont possede
toutes les Charges ^{en} Pologne. L'autre espousa le Comte Tarnowski fort juv
Parant du Cardinal Radziewicki. Primate du Royaume. Un Tarnowski ne
cette tres ancienne Maison ayant servy en Espagne, du Regne de Ferdinand
Catholique et d'Isabelle, et mesme ayant commande ses flottes, estant des
en Pologne, a obtenu la charge de G^l General des armees, laquelle est
temporaire en Pologne, mais par les Victoires quil a remporte en Pologne
il a rendu ceste charge durable ^{depuis} a la mort des Generaux. Il a eut le surnom
nom de Victorieux, et sage. Et a este Casimir de Cracovie. Ce George Drogosz
szycki Grand Camerier a acompagne le Feu Roy du d^e Stanislas, dans sa
grosse Ambassade de Constantinople, apres la prise de Carlowitz en qua
de Louis le Germanain de M^e Royale. Drogoszki comptent une infinité
charges et alliances avec des grandes Maisons de Pologne.

Chodorowski. Une Jablonowska autre Sœur du G^l General de ce nom
et tante de M^e Royale, avoit espouse Chodorowski, Chambellan de Let
dont elle eut une fille qui a este Mere des Princes Wronowickis Wronow
dont j'ai parle. Cette maison est d'origine d'Hongrie, et est la plus enuie
de la Noblesse de Pologne. Une Potocka fille d'une Chodorowska, Mepee
Primate vivant du Royaume, a espouse un Szaniawski Starosta de
czeski, Neveu du Szaniawski Evêque de Cracovie vivant, Grand hon
d'Etat et d'Eglise, et d'une maison tres illustre, estable dans le Palatinat
Lublin, et dans la Lituanie. # 113.

Joy suivent les Alliances Leszekymenes avec les
Maisons illustres suivantes.

Craignant de grossir l'ouvrage, et amuser le Lecteur François, ie vout
l'abreger et metre tout de suite les Maisons et personnes vivantes, qui ont
l'honneur d'estre allies aux Leszekymenes et ala personne du Roy Stanislas

Les Brunsch sont les premiers des Godfrans, qui ont pris le nom de
Comtes de Brin sous le regne du Ladislas Roy de Pologne surnomme Gagnieur
des batailles 1160. Et comme si ce nom devoit estre en reuel, aux faits
de leurs de leurs Ancestres, ils l'ont d'abord rendu illustre, Jaques de
Brin, a eu le commandement des armées de Pologne, contre les peuples
qui estoient belliqueux de Pomaranie. Il a conquis cette Province et brin
dans la dernière bataille qui se fit, il eut esté tue luy mesme
pendant chose rare et memorable, la conqueste resta entière et
propres au Casimir fils de Roy de Pologne, pour ainsi dire il a signé de
son propre sang, le droit propre des ses armes. Bientost apres
Pierre de Brin, sevant joint au Henry le Barbier Prince de Silesie
et de la grande Pologne, a fait son compaignon dans les exploits de
guerre et plusieurs victoires sur les Tartares qui avoient invade
jusque l'Allemagne. Enfin dans un tres rude combat accable de
multitude des ces Barbares il fut tue, avec le Prince Henry l'ancien
exemple de sa valeur a Andre de Brin, lequel, estant ala cour de
Premislas Prince de la grande Pologne, et ce Prince estant surpris
par les ennemis, dans une ville peu fortifiee nomme Rogosno, comme
estant pour sauver son Prince, qui y fut tue, fut fait prisonnier
transporte a Breslau, a fini rendre l'année par ses glorieuses
debrures. Et pour n'estre jamais celebre par les hommes d'estat Les Com
tes de Brin, ils ont la gloire de compter de leurs Nom sept Generaux
de la Pologne Neuf Palatins, 15 Castellans, cinq prelatz Evescques
qui font l'aurore du grand nom des Apolinski. Car Andre
Brin Evescque de Posname a change son Nom ^{de Brin} et l'a donne a sa
Famille nomme, celui d'Apalinski, par l'occasion, d'une celebre occa
sion, qui a eternise et son Nom et sa Maison. On a trouve par
deux exemples, que la Verite ne se communique jamais si aisement
et promptement, que le vice et l'erreur, et comme de ces deux prin
cipes d'heresie prend sa naissance, rien n'est plus pestifere et si communicable
ne le fait venin de l'heresie. Une des plus esclatante a esté celle de Hus en
Boheme pour tout, qui n'estant guerre esloigne de la grande Pologne elle

publat neyest les limites de la Couronne Roeyne Andre Bonumfin a agy
avec deventer, que sept lures de son droese nese contamberent pas, d
ambrofer la doctrine des Hufites, Mais ces apostats voulurent fine
la Lyzanne de leurs dogmes dans leurs Droese. Il prit la resolution
du Castan de l'Evumyille qui ne prend pas la fuite devant les coups
attaquants Saberye. Et les ayons espies, il sent qui s'estroit en
mer dans un bourg de la grande Bohoyne nome Kobryn aussy ayant
pris les armes avec son frere Castellan de Gueyne, il abbaynat le
et le prit, Deux des ces testes impies eschaperent cependant, Cinqne
furent lures qui condammant au feu pour les sauver del'eternel. Ils
furent brusles avec leurs esents et livres dans la place de Cosnam
mutans Hyeul, qui ne peut venir about des testes del'hydre qu'ent
bruslant Leur immortaliser cette action, il fist bastir un boy du
ses terres herediteres, et comme le mot de Brusler donne en Pol
Patemie, il donna l'nom d'Opalini au boy nouveau, et a sa fam
d'Opalinski, comme quil devoit Brusler ventablement Bruslan
luy meme du dele de la foy, amaintenir la purete del'archey
le fere passer dans les Cerant, de cene de sa famille, qui devint Opal
chis se distinguant toujours depuis de ce oneme dele, avec tous les
Sodrasny sous diverses branches et Noms.

Mais celle d'Opalinski certainement passe les autres, et ~~estant~~
l'antheur le remarque, ^{et} il s'amble, que toutes les grandeurs, des
ges et des actions des Opalinski, precedoient la Souverne, a laq
destroit la Rayne de France dans sa jeune fille, En estant
chefs du Senat et la Rayne une Feste Couronne. Le les noteront
cependant tres succinctement, qui releveront la grandeur de la Re
de France, comme font les rivieres entrant dans la mer.

La Maison Opalinski comptent q Cinqne Grands Marech
du Roeyne qui sont les Premiers Ministres, cest qui est fort
Henry Valois Roy de Bohoyne et puis de France, a donne la charge
du Grand Marechal a Andre Opalinski, fils du Maschis Grand
Marechal aussy, voulant apparemment fonder dans cette Mais

admiration pour la France. On trouve dans les mesmes Archives de
la Maison Opalinski, qui y est entretenu Latins disoit Castellan
Generaux de la Grande Pologne entre eux Pierre Castellan de
Kamienek, se distingue par le bonheur qu'il a eut, d'avoir esleve
son enfance Sigismond Auguste Roy de Pologne, auquel il enser-
vit l'amour pour la liberte et d'autres vertus que ce Prince meritoit
estre appele Le Pere de la Patrie. Le mesme Pierre fust employe en plu-
sieurs Ambassades en Europe, dont la premiere, fust, au Ferdinand
Roy de Boheme et d'Hongrie pour luy persuader comme il fist de
prendre ces Royaumes suspects par la Maison d'Autriche au Jean
Eugene Henri ^{legitime} ~~royale~~ La seconde Ambassade a este aux Rommes
l'Empire qui liait avec les Polonois contre les Turcs. La troisieme
ce mesme Eugene expediat l'an 1538, chez le Pape Sixte, a qui il ren-
dit l'Obedissance de la part du Roy et du Royaume et obtint l'aveu
de la nomination du Grand Prince Stanislas Kostka Serbe. La quatrieme
la quatrieme, au Ferdinand Roy de Boheme et d'Hongrie pour
obtenir par son entremise chez l'Empereur Charles quint son frere
la reddition du Duché de Garry done en heritage a la Pologne
par la Reine Bonne Mere du Sigismond August. Dans la cinquieme
il complimentat L'Empereur Charles quint de la part du Royme de
Pologne sur son heureuse expedition de Tunis, et l'exhorter a l'ea-
rre de l'Herésie dont il est un ennemy implacable, et anime
le mesme zele des Francois. Par la derniere il conclut une paix
eternelle avec le Soliman Empereur des Turcs, apres une longue
et sanglante guerre que la Pologne soutient contre ce Tyran. Vraie-
ment qu'en fait Polonois a fait pour obtenir cent fois le titre de
la Patrie. La Maison Opalinski trouve dans ses archives neuf Evesques
de ce nom, tous de prete insigne et d'un zele ardent pour tout
Herésie mais tous tres liberaux envers les Eglises. Un seul Evesque de
ce nom Andre Opalinski qui ^{fut} apres sa nomination voyagea en Italie
chez le Pape Eugene le sixieme, fust sacre Evesque par ce Pape a
veritablement embellie sa demeure par des bastiments, et enrichi par
ses fondations. Embaschant de mur la Collegiate pres de la Cathedrale, avec

avec un Palais Episcopat magnifique, un fort et beau chasteau dans
le Duché de Klobou, ^{une forteresse} Dans le bonz de Dolsko, une Eglise a Koclou, une
a Brinn, une a Zokolow, une des plus magnifiques dans son heritage de
Sammiguel, et une enfin dans son bonz de Bock. Il n'apas moins son
services à l'estat qu'à l'Eglise. C'est ainsi que le Royaume doit la
fameuse incorporation du Duché de Masovie dont Varsovie fait la
partie. Car apres la mort des deux Ducs de Masovie Ziemowit et
Stas tous deux morts sans enfants, estant envoie de la part du Cas
Sme Roy de Pologne, il sent si bien negotier et persuader la Noblesse
des ces provinces et pour tout celle de Plock qu'ils ont accede librement
et sont incorporez dans les Estats de Pologne, Il a aquis par la
~~et~~ une des plus belles provinces de la Pologne et sans coup ferir
il la conquis, a force de sa langue et de teste prouvant, qu'un M
arme de teste est plus fort que Mars arme de poitrine ou de cuir
Comme Evêque de Posname, a apaise la sedition de l'armee
nee dangereusement au fort de la guerre que la Pologne avoit eue
les Chevaliers Theutoniques Envahisseurs de la Prusse. Il a couru
tempeste par sa douceur par la force de son eloquence et pour tout
les presants.

L'ambassadeur Latin se trompe avec sa permission disant que
Grand Pere de la Reine Stanislas, et Boyvel de la Reine de France
fut duc de Apalmski le G. Marechal. C'estoit le Chrystophe
Geron du G. Marechal Lucas. C'est ^{celuy} qui estant Palatin de
sname eut l'honneur en Compagnie de Venceslas ^{Leszynski} Evêque de
et Grand Chancelier, depuis Somat du Royaume Boyvelle Frateron
du R. Stanislas, d'estre Ambassadeur Extraordinaire du Roy Vlado
quatrieme pour demander en mariage la Louise Bourgoie Pr
de Nevers Manteue. Et c'est tout ces deux Seigneurs Leszynski
et Apalmski tous deux Ambassadeurs du Roy Stanislas et la Reine
Epouse qui ont amenee de Paris cette incomparable Reine Louise
l'inspire neceperat jamais de celebrer et la Pologne de regretter

celle sont. Milocki. C'est une tres illustre maison de Podolie. Un ¹² Himial
nee d'une Potocka Seure du G. General Stamislus, a este tue en siege de Kamien
du le Sultan Mahomet quatrieme a fait en personne Trey arcompense son
sang verse pour sa gloire dans la personne de son fils Palatin de Podolie
vivans, qui se rendue tres illustre par son rare merite Il a este Marechal de
Diette d'Interregne apres la mort du Roy Jean, apres la Suspension que le
party du Prince Conty dont il estoit a fait il fast estue Marechal de Podolie
de la Noblesse confederée contre le Roy, Auguste. Et c'est ne qu'avec le
cardinal Radvouski Primat, que par l'entremise et Mediation du Pape
Mocent 12, qu'il a recognu publiquement Le Roy Auguste Enfin, a la
confederation dernière qui fast eslevee contre les troupes Saxonne de
tant le traite de Varsovie avec les Courtes du Roy, luy de la part de la
Republique.

Kytski Le mesme Palatin de Podolie est fils d'une Katska Seure
du Martin Kytski, le quel avec tout l'esprit possible, et d'une integrite
este plus de quarante ans General de l'artillerie de la Couronne ayant
este Cree du Roy Casimir est mort sous le Roy Auguste Castelande Crac
ovie. Il a fait des actions de guerre tres glorieuses sous 4 Rois et est
mort a Kamienek ayant eu le plaisir de se prendre de ses mains cette
ville, dont il estoit Starosta ou Gouverneur et Juge de la Noblesse du
territoire. Il a eu femme une Conetepse Douhof dont il eut un fils St
Loislas Kytski Grand Doye Espee de la Couronne et General d'artillerie
de rusy. Les deux Seins, sont maries aux deux Potocki. Le ferriere de la
Couronne et Starosta de Trembowla. Kytski sont allies aux Leszoynski
seulement par la Maison Potocki et Douhof Mais ils sont Lan
Stamislus par la Kaxanowska, Grande Mere du Roy, un tres illustre
est
regne dont la maison estainte ayant este Oncle maternel de Kytski
Castelande Cracovie qui fast nee d'une Kaxanowska
Sarmytski Cette Maison est une des plus illustres et des plus riches du Payan
nepe. Jean Sarmytski G. Chancelier et G. General de la Couronne l'a esleve le plus
qu'il eut l'honneur d'avoir pour femme une Princesse Bathory Mepris du Roy
rien dont il ny en point d'enfants que d'une Sarmytski Il a gagne plusieurs
batailles

Mais la victoire a esté complétte le Roy a défit Maumarchon 2 Comtes de
Romans et le prist prisonier. Il a basti une tres belle ville bien fortifiée et
a establi Maroratum pour les fils aines, et on les appelle Brimas. L'ainé
Le dernier mort a eu une Douche, et puis une Zahorochka. Et au defaut
enfants son frere Grand Veneur de la Couronne. Ly a succede. C'est luy
a pour femme une Princesse Wisnowicka fille du G. Chancelier de
une tres proche parent du R. Stanislas. Outre cette Alliance les Samoy
du sont alliez avec les Zarynshi par les Princes d'Estroy qui ont esté de
les deux maisons. Samoyiski descendent d'un guerrier nommé Samoy.
Le Roy Loktyk Wladislas gagna une bataille contre les Allemans (les
bers Theotomiques, et passant parmi les corps morts, il vit le Samoyz perle
de trois lances, au travers du corps, et le voyant vivant ly dit Je te plains
army voyant ta douleur si grande. Il y repondit dire Ces playes ne me font
point tant souffrir qu'un voisin que j'ai pres de mon Village. Le Roy
pour etormer son ouvrage ly donna et a sa famille trois lances en for
toir pour les armes, que les Samoyzchi portent encore

Chembeks. Cette maison illustre est establie dans le Palatinat de Prusse
Chembek Kastelan de Kummernick, eut de la premiere femme de la Maisone
Odrowyz Simzrek (qui est de laquelle ^{ont} sortys deux Saints Canonnes de
en unquans Hijacynthus et Cestans.) Stanislas Chembek archevesque
de Bresne et Primat du Royaume, et le Kastelan Bricki. Le mesme epp
sat une Duxynochka, dont une de cette maison, a esponse un Leszeryn
C'est d'elle qui la procrea Jean Chembek G. Chancelier de la Couronne
le plus pieux Modere et spirituel Ministre de notre temps. Ce G. Chan
a esponse une Leszeryncha fille du Palatin de Kalisz, dont il a des enfans
Elle fut nee d'une Bixopochka propre terre d'un Eveque de Wilna, qui a d'e
40 ans et plus Eveque. Parmi plusieurs freres de G. Chancelier nous avons
entre autres pieux Eveque Primat de Warmie. Il y a plusieurs Senateurs Princes
et un Eveque de Kuravie leurs cousins.

Rozrazesh. Une des plus anciennes Maisons de La Grande Pologne
ils ont erige la terre Rozrazowu sous Boleslas l'an 1270, ils ont eu cinq

entre d'autres & Grands Officiers d'Esus & d'Espece en grand nombre. Mais
Maison Leszynski avoit son etablissement principal dans la Grande Pologne
il se sont allies avec Leszynski plusieurs fois. Mais dernièrement Leszynski
est descendu d'une Leszynska, et plus haut de la Sobieska. Feste du
Jean. Un abbe Leszynski est Refereudere de la Couronne, que le
Roy a esleve, et le Pere du Roy Stanislas l'a cheris beaucoup. C'est
mal regnee et on fut oblige de lui couper la main. C'est qui empêche
d'etre Eveque

Palatin, est une tres illustre Maison establie dans la Mazovie et
il y a de un des 12 Senatens. C'est des Regens de Pologne, du temps
de Sarganisme. Elle fut tres fertile en Grands hommes et des mes jours
il y a ven six Grands Senatens vivants, et alevs testes. Satorni Eveque
Prince de Warmie et Grand Chancelier de la Couronne homme tres
celebre par les Ouvrages d'Etat qu'il mist au jour et comme par les
honneurs des Rois et disgraces de la fortune, ayans este fait prisonier
par le Roy Auguste, aux dernieres troubles de la guerre de Pede, rendu
au Roy et enferme deux ou 3 ans a Ancone. Son frere est Palatin
de Plock d'aujourd'hui. Une Comtesse de la Riviere de la Marne
de Flandre tres noble. Son frere est Eveque de Plock un tres accompli
qui est une terre de Kazanow, un Grand Maternel du Roy Stanislas
est Eveque d'elles des dits Satorni.

Prebendoski. Cette maison prouve par le Dekret du Frederique Bar
barosse Empereur Romain Lewis Noblese tres ancienne d'Allemagne
qu'ils s'establirent en Pologne, et ont signe de leurs noms plusieurs traites
entre les Estats de Pologne ont fait avec les Rois de Pologne. Et mesme
c'est sont eux les principaux d'entre autres qui ont porte les dits
Estats de Pologne, a acceder librement a la Republique de Pologne par
cette traite solennelle observee jusqu'à cette heure, qui est l'incorporation
de la Pologne dans le Royaume de Pologne. Le Prebendoski vivans en
Grand Tresorier de la Couronne, est une des meilleures nobles de Pologne
est d'age de 60 ans, a servi la guerre sous le Roy Casimir et autre Roy.

l'estant mariee avec une Comtesse Fleming Comtesse Germanne de ce
qui est le Feld Marschal de Saxe du R. Auguste, a eut le bonheur et ad
de posseder toute la Republique al Electeur du R. Auguste, il a marie
selle unique au Prince Radimville Palatin de Neuvogrudik. Il a pris
les alliances avec Cousins Lzebendoch, dont un Palatin de Mas
bourg, a espouse la fille de Potochi, deffendeur de la Couronne et Com
German de la Kakanosha Grande Mere du Roy Stanislas. Et al
Castellan d'Elbing une Comtesse Touts Cousine de Celuy qui a l'hon
d'estre si proche Parent d'eluy deuyne Stanislas, et dont le merite
Cognue en France et reuogne par le Roy pres Presentin.

Lo ciey une tres ancienne Maison du P. Duché de Lituanie et
a produit Lo ciey Palatin de Wilna Grand General de Lituanie qui
descend d'une Kakanosha Mere du P. Marschal de la Couronne
autre branche ^{de celle.} qui dont descende la Mere de Madame Royale.

Oginski. Cette Maison a este tres fertile en Grands hommes, et
d'une un General de Lituanie et un Grand Chancelier qui a fait
le famena traite avec les 2 Czars de Moscovie avec le Roy de Prusse
apres la Victoire de Vienne. Le fils du Palatin Trochi Oginski
a espouse une Princesse Wisnowicka, ^{fille du} ^{et} ^{Chancelier de Lituanie} fort proche Parente du R.
Stanislas.

Voila ou L'auteur Latin finit les Alliances des
Maisons illustres de Pologne avec la Maison Leszczyński et
le Roy Stanislas en personne. Il commence celles d'avec la
Maison Opalinski qui est celle de la Reyne Catherine ^{de Russie} de Prusse
et commence avec luy. NB In Leszczyński de son Pologne

Opalinski.

Je passe icy, le beau Compliment que l'auteur Latin mette
 la teste des Alliances des Opalinski, ^{et l'adresse} exposee a la Reyne de France
 ayant propose, d'estre Historien dans cet ouvrage, et non Panegy-
 riste Orateur. Il est tres beau, en goust Polonois, je souhaite que
 son Explication et addition de cette œuvre soit de celui des Fran-
 cois. Opalinski portent dans leurs armes, un baston antique,
 etrusque devant et derriere, et comme le baston, en Polonois se nom-
 me Lodzia. Cette maison, et plusieurs des ses branches, ont est
 primitivement appellee Lodziani. L'auteur Latin donne plusieurs
^{renferment dans} ~~infants de~~ leurs armes, ils pretendent que lorsque Lechus sortit d'Esca-
 via avec des peuples innombrables, pour conquerir le vaste pais
 des Sarmates, qui est la Pologne d'apresent, que les ancêtres des
 Lodziani ont este le premiers, a passer les rivieres, et ont donne
 des inventions a ferre passer les autres, tres rares dans le siecle
 et pais d'alors. D'autres les veulent monter iustqu a ces Heux
^{ilz y furent} a accompagner Jason, a la conquesse de Colchos. D'autres le
 veulent mistriquement, qu'ils ont este au gouvernail, du Vais-
 seau public de la Regence. Mais tous convenient avec les
 autres anciens auteurs, que les Lodziani sont contemporains de Le-
 chus, et qu'ils estoient en titre, et charges, lors de la foundation de la
 Pologne. J'ai tiré une assez probable origine des ces armes Lodzia
 d'un Manuscript, qui dit que lorsque Risyman Arriere neveu de
 Lechus, et son Successeur, a entrepris de se bastir le premier une flotte
 pour se venger des Sceptes et Roy de Denemarque, et effectivement
 passer la Mer Baltique, et a conquis le Royaume de Denemark

à quoy tous les auteurs unanimement s'accordent, que disie pendant
cette expedition. Le fondateur de la Maison Lodzian, a esté Anthon
de cette flotte et pour ^{le} prix de son commandement ^{il} donna sur mer
en un bastean pour armes, qui a luyse a plusieurs branches, de
la principale est celle des Agatinski et la plus illustre
Lorsque Meccilas Roy et Premier Chrestien Mary de la Ville
de Bohême Dombrowka Fente des Serbetayns (comme nous avou
dit plus haut) abast les Eglises Episcopales et Cathedralles de Crac
que et Cracovie, tous les auteurs remarquent, qui a la premiere
eston des pierres fondamentales Les Lodzianz L'ont servi, et les
armes empraintes dans les murailles font foy. De meme Enand
Casimir Roy dit le Moigne, a cause qu'il avoit pris habit et les Ordres
du Sacrez dans l'abbaye de Clunis en France, et sorti par la dispa
ce du Pape, quand disie le Roy abast la Cathedralle de Breslau
comme toute la Silesie estoit sous sa domination, il a fait l'ho
aux Lodzianis de signer l'instrument de la fondation de ce rich
Evêché, qu'il a erige luy meme.

Et pour marques ^{de} la valeur des Lodzianis, ou la victoire and
faits de la pieté et d'Etat, Les historiens disent, que lorsque
Stas Cracovius premier Roy couronné par les Mains de l'Empereur
Othton a mis ~~son~~ ^{sa} ~~trou~~ ^{trou} a force des armes ^{sur le type} de Bela son gendron
Roy d'Hongrie, les Lodzianis l'accompagnerent et ont fait des gr
des actions dans cette guerre. Mesme retournant en Bohême il
voulut confier la ville d'Albe Royale qui estoit Capitale et des
des Rois d'Hongrie, qui a un Lodzian, et ammis sous son commandem
une partie des ses troupes pour la garde du Roy Bela son gendron
menacé de la revolte des ses barons de laquelle Soudan a garanti

Le Roy Vladislav Cracovius Cely qui a gagné plus de 40 batons
luy ^{meme} present, a suivi cet exemple, en confiant la forteresse de Cracovie
en Silesie a un Lodzian, et lorsque les Silesiens appellerent a eux

Henry cinquieme Empereur des Romains, qui a mene toute presque
l'Allemagne au siege de Stogran. Le Sodrian qui estoit Commandant dans
la place a soutenu va long siege, avec tant de bravoure et de constance que
l'Empereur lassee des ces peines fut obligé de ^{lever} quitter le siege, sans
rele ~~se retirer~~ ^{est venue} pour le delivrer. Le Mesme Henry ayant recut
es grandes armées, donna la bataille au Roy Crystowste, pas
sage de Brestan, et les Polonois ala teste de Crystowste, l'ont gagné
complete sur les Allemands, et si cruelle, que le Champ de bataille
est appelle et s'appelle jusque a ce jour le Champ des chiens
l'cause, que la multitude des chiens est survenue si grande pour
devorer les cadavres, qu'ils ont empêché l'enterrement des ces Corps
morts, ala maniere des Chrestiens. Ce mesme Sodria a un grand
part a cette memorable journée.

La Mesme Maison Sodria Opalinski, a produit une infinité des
seigneurs Palatins et Generaux d'armées, antérieurs ou Compagnons des
plusieurs faits d'armes et victoires. Elle est celebre dans des hommes
Eglise dont plusieurs furent dans le troisieme siecle. Evêques de
Brestan, et de Posnanie. Moy qui escrit cette Genealogie, a l'honneur de
son ~~et de Comte~~ ^{de Comte} ~~Den Palatin~~ ^{Den Palatin} ~~Polastefan~~ ^{Polastefan} un Evêque tout ensemble Senatens ^{Opalinski}
Et comme ala maniere des Romains les Polonois distinguent
leurs branches des Illustres familles, par les surnoms des terres qui Occu-
penoient. Cest de la tige illustre de Sodria Opalinski, que ja-
illissent Les Gorkones, ou les Comtes de Gorka. Les Pomulski
Radreski Sat Szoldorski, Brinski, pour dire qu'ils font les pairs
en mesme bastiment, qui est fonde de Sodria Opalinski.

Les Comtes de Gorka, ont tenu le premier rang entre trois cens
a cause des richesses immenses, et plus par l'amour de la Patrie
pour la defense de laquelle, ils ont levé des troupes a leurs depens
maintenant les guerres par leurs propres Personnes, et des armées abans
dela vient qu'en recompense ils comptent dix Palatins de Posnanie
8 divers Castellans Senatens huit Evêques de Smarce et de Posnanie
un grand Chancelier nome Wiel, un ambassadeur de Pologne chez le Rappre

Mestras l'an: 1447 Nomme *Wyszygoty* Gorke Un Ambassadeur
chez le Sultan, tereur de la Chrestienne Empereur des Ottomans en
Nobles Polonois de Posnamie. Toutes ces grandes et les richesses
leurs terres passerent dans la Maison des Carnkovichs Une Comtesse
Gorke la seule heritiere de tant des Grands hommes ayant espou
se un Carnkovich, pour avoir honneur d'estre l'ayelle de la Reyne de
France.

Les Pommers n'ont fait que changer le Nom en accomplissant
lustre de la gloire de Lodzranis de la fameuse et deplorable bataille
de Varna, ou le Roy *Stodislas Jagellonides* perdit la vie et la bataille contre
Tomes on a trouve proche le Corps du Roy deux Pommers tuez
qui distinguent et leurs valeurs et leurs noblesse. Ils comptent en
a trent denobles de leurs Noms. A la guerre que Charles Gustave
portat au Roy Casimir et la Pologne plusieurs Pommers ont
Compagnons des faits ennois, que le brave General Carnecki
execute en Holsteyn contre Les Suedois. Cest d'un des Cens la
que descendent les Pommers vivants, dont l'unee possede la charge de
Suscigneur de la Couronne, l'autre est Castellan de Mesne, et le troisieme
se fit distinguer dans la derniere Confederation. Le mesme Castellan
a femme de la Maison des Metzymbis qui ont eu plusieurs fois le
Alliances avec les Opalins En de leurs Oncle Basanovich d'Orma
du Royaume fust nee d'une Opalinska, dont une proche Parente
fust Regina Mere du S. Stanislas Eveque et Martyr

Les Sidwiskis et Radestkis sont sans doute Lodzranys
et par consequent les branches de la Maison Opalinska. Ils ont
produit plusieurs Grands hommes. Mais dans le Siecle passe Un
d'iceux Eveque de Posnamie a donne des marques de la generosite
chrime et pieté a Rome Ambassadeur de Bohoie chez Urban le d
Il a fonde plusieurs Semmes pour la Noblesse de Ceuven et
Radyska Salatin de Kaloz et de Pradyski Un Chambellan de Posnamie
Tous deux excellants Orateurs et Statistes.

de suedes au trone de pologne, que precedoient les arceves Pristes et Ter
partz éviter avec la haine des Rois, le danger de perdre l'ave et tout
Cependant soit sous le nom des Ducs de Pologne qui furent retenue tres long
temps soit sous le nom des Czarnkovichs, ils ont le tout distingué par de
grands hommes ^{et changez} grands honneurs, et belles actions d'esclat, au service de
estat C'est sont eux, qui decidoient dans les Elections des Rois, et par
de leurs Naissance et par la prudence soutenue des richesses Aussy da
Boleslas Czarnkovich, nomme Dzierzykrajus, a mis sur le tronc Polo
dena Princes Premislus et Boleslas, et au contraire a chasser le
rent Boleslas le Chauve. Ces memes Signeurs, ont leve aussy de
des troupes pour defendre la Patrie. Aussy Czarnkovich Dzierzwoyus, t on
l'an 1324 sous le regne du Roy Ladislas Loktyk, avec le Marguis ^{de} cette
Brandebourg, aussy Jean Czarnkovich Castellan de ^{Gnesne} ¹⁴⁵ en l'an ¹⁴⁵
avec les Polonois, Nicolas Castellan de Gnesne ^{l'an} 1464 avec les Prucif
Dzierzwoy l'an 1506, avec les Tartares en Lithuanie, rapportants ^{les actes de}
legnens des Victoires signalees partout, Ils ont voynt ^{par}
les faits d'armes glorieux Dzierzykrajus Duc de Pologne Czarnkovich
a fonde une riche Abbaye de Tremszno l'an 1145 Vincent Vice ^{Cher}
cellier du Royaume et Nicolas Palatin de Kalisz ont basti et en
le Couvent des Religieuses du S. Dominique a Posnanie l'an 1290
Andre Czarnkovich a fait plusieurs Ambassades chez le Pape l'Emp
Charles le Quitt ^{et} Dindynand son frere, et presque toutes sur la matier
la Religion, ~~et~~ se partant oppose de toutes les forces, a celle, que Luth
tache d'introduire en Pologne par la Commence du duc Auguste, ^{qui}
se partit alie, avec les Arceves de Suede et de Brandebourg Luthericent d
et meme Brandebourg apostat ~~et~~ ayant pris femme et change de
l'ignon, apres les Vena Blenelles, qui avoit fait comme Chevalier
Theutonique. Cet Andre fut depuis Eveque de Posnanie a la maison
Czarnkovich se part garde honneur, de la Reduction du Luthoranisme que plu
Mansons de Pologne avoit embrasse, Je dit a l'ateste de cet article que les Cz
shi outre plusieurs autres alliees avec la maison Leperynski avoit celle qu

^{le Roy}
l'autre ^{est} Cousin germain de la Reyne Stanislas, delices des l'Eglise de
la Loy et de la Noblesse franchement mort. Parcelllement nous avons veue
trois Palatins de Lublin se preceder dans ce Palatinat en apres l'autre
le troisieme devant Jean Tarto, a montre beaucoup de courage dans les
dernieres revolutions et du zel pour la liberte. Il a este deux fois
Marechal du Tribunal de la Couronne, qui est ^{uniquement} la charge elective du
Premier President du Parlement, mais qui ne dure qu'un an. Il est desormais
et nome pour estre Ambassadeur Extraordinaire a Rome. Outre d'autres
alliances que cette Maison a avec les Saxons et Opalins. Deux Comtes
Tarto ont l'honneur d'estre Cousins Germain de la Reyne Stanislas
estants nees d'une Opalinska propre Jente, dont l'un est en France et
a merite par la Constance Heroique a suivre le sort du R. Stanislas
d'avoir este fait Chevalier de St. Esprit et Lieutenant General des armees
de France par le ^{roy} present sur le Roy tres Chrestien. Il a un frere Jean
Tarto, adonnee uniquement aux Sciences et Vertus.

Lubomirski

Stanislas Lubomirski Grand Marechal de la Couronne l'un des plus
sçavants hommes de l'Europe, et de plus honorable par ses vertus en
l'Europe, ayant espousee au premieres nopces, une Opalinska Cousine
Germaine du Pere de la Reyne Stanislas, et la dernière heritiere de la
Maison Szaxynska une des plus anciennes de Pologne. La fille
bet Lubomirski veuve du Comte Semaschi Cassekan de Cracovie
General de la Couronne mort il y a un an, est Cousine de la Reyne
Cette Dame est bien connue en France par son habillee et attachée
au France quelle a toujours professe. Le meme Stanislas Lubomirski
espousa en secondes nopces une Comtesse Donhof Dame d'une
te parfaite dont ayant des fils Le Starosta Spiski et le Palatin de
michovie ils ont l'honneur d'estre Parants du Roy Stanislas. Dont la
Grande Mere estoit une Comtesse Donhof. Cette illustre Maison
tire et prouve son Origine des Anciens Empereurs Romains et d'un
Archus Drusus, qui vint en Pologne, ils porteront long temps le nom
Des Druxyns, et leurs armes sont une fleur d'Orme Druhyne

le Comte Heradius de Lubomir a rendu cette famille tres illustre ses
descendants, se sont signalez avec Louis Roy d'Hongrie et de Boheme, d'au
es devant Smolensko avec le Roy Sigismund 3me Enfin Stanislas mon
latin de Cracovie, apres avoir commande des armées contre les Mongo
tes Ruchois et Tartares, avec des victoires signalez il a servi sous
Wladislas devant Chocim contre Opman fort de 4 cent mille hom
mes. Les Polonois firent de prodige de valeur ^{an nombre de 60 mille} par un ^{et lauyant} quatre femmes
siége, qui tenturent contre ces barbares sans nombre et cette victo
se, a laquelle Lubomirski a eu plus de part est celebre par la fesse au
elle au Commandant du siége apostolique. Ce Grand homme de guerre
d'estat, a laissé deux fils qui furent George G. Marechal et Petit Penes
la Couronne, qui prouve l'excellence de son esprit et de son bras. Son
ere Latin de Cracovie homme d'estat. Les fils du George ont esté
Stanislas G. Marechal de la Couronne, qui a esté le premier dans
l'article. ^{qui a écrit plusieurs} Le second a écrit des livres tres esimez en Latin, et avoit le surnom
la Bibliothèque ambulante homme sans passions, edificateur des plus
surs bastiments et Eglises tres belles. Le Terosme, qui a commande
es corps volants dans les armées de l'Empereur Leopold I. contre les
Turcs avec la charge de General Marechal d'artillerie est mort
Passelande Cracovie et G. General de la Couronne Le Jean pere du
Grand Marechal de Camp de la Couronne. Le quatriemme fust le
Paroisse Olybyski qui a servi dans les troupes de l'Empereur et des
emptions, et enfin le George long temps Chambellan de la Couronne
et recemment Cree Latin de Cracovie. Il a esté un ardent soldat
et avec les gens de sa propre soldate a esté porter le feu dans le Boudua
abitations des Tartares, il a commande plusieurs fois avec reputation
dans la dernière guerre. Mais sa plus grande est d'estre tres honnete
homme, et zele Catholique C'est qu'il a fait voir, dans l'indemere
destruction de Thorn, a laquelle il assista avec les troupes. La branche
de Cracovie frere du George G. Marechal est estante. Il ny eut qu'un
Joseph G. Marechal de la Couronne qui espousa une et dernière bran
che d'Estrog, et a renouvelle les alliances par la avec les Zerynski et Madun

Roy alle Sablonochin Le filz uny de ce Joseph est mort sans l'esperance
marie sous le nom du S. Soudoy, Les deux filles de Joseph furent
l'une Marie au Prince Charles Electeur Palatin de Rhene
^{On ne desirait pas l'empereur}
sans l'esperance des enfants, et l'autre au Prince Sanguischo frere de la prin-
son de Jagellons, qui est Marechal de Lithuane. Les Ambassadeurs
ont este crees Princes d'Empire par le Ferdinand Second Empereur, de
la personne du Stanislas, qui a fait ces belles actions a Chocim contre les
Turcs, et allems. Tout ces ornemens retombent sur les Marsons Lesher
shret Opalinski

Mniszech

Mniszech Grand Marechal de la Couronne d'acethune est allie a
Reyne Stanislas, par sa femme qui est Comtesse Jasto frere du Palatin
de Lublin, dont on parle plus haut. C'est un digne Ministre. Celuy la
meme est allie au Roy Stanislas, par sa propre femme estroit uny
au Prince Leszaynski Pal. de Kalisz. C'est une tres ancienne maison
Les historiens parlent, qu'en l'andatin Mniszech s'est signale dans les
armees du Charles le Magn. C'estoit un des plus prompts guerriers, de
ce Grand Cesar, dont il a receu pour recompense de gloire, une septieme
partie d'aubuche dont les dix composoient ses armes. Un autre Valer
Mniszech a en l'honneur de commander l'armee de l'Empereur Romant
Othon troisieme, contre Crescentius ou il a triumphe. Un Nicolas Mni-
szech a pareillement commande les armees sous Ferdinand Second Empereur
de gloire et esprime de son Nom et de sa famille. En a produit infinite
de grands hommes, et qui furent honores des toutes les Charges de l'Etat
Nous lisons dans notre histoire, on fait arriere dans cette maison que
on a point d'exemple. Un Mniszech, ^{Palatin de Soudoyne} avoit une fille, de la Princepsse
nrecka son épouse. Le S. son Beaufrere commandoit les armees en
Lithuane contre les Moscovites, ^{de la nation de qui} dont un Tyran s'estant rebelle contre l'amen
reynante des Craxs, Il massacra ses enfants. Un seul Nome Demetri
estant encore ala mamelle fust sauve en soupportant un faulx en
asaplac, et il fust esleve en cachet. Il Estant en age il fust presente
Prince Wisnowrechi lequel, ayant bien examine et conuamur de
vente, le mena ala Court du Sigismund Rme. ou il a eue le bonheur de
Der

Il faut le tenat de l'averbe et grandeur²² de la Naissance, et en meme temps
de gagner l'amitie et Compañon des Dolowis et de s'entret du P. de France
l'ennemi. Le P. Wisnowicki fut charge de le remettre sur le Tron des ses
la Princeps. Ce Prince habille a fait si bien, que sans venir aux armes
il a renverse l'usurpateur pie, et toute la bagne d'annite au legitime
de Demetrij. Le S. Wisnowicki eut la gloire de conduire Demetrij dans
de la capitale Moscou. La Mere de Demetrij le reconut pour son fils
de devant le Patriarche Clerge Princes Dorand et tout le peuple il fut
Comme paisiblement et envoia une ambassade d'ellenelle au
de Prusse et avante la Republique pour demander en mariage la
de de Meuzek P. de Sandomnie. Le contrat fut signe du Roy de
de la droite des tous les Estats de Pologne et de 40 Princes Moscovites
de arm les quels se trouve Nicanor ^{Prucelle} ~~Grand~~ ^{de} du Czar Pierre deffunt
de lorsqu'il n'estoit que Sarsianche. Il a cede meme quelque provinces ala
de l'orne Mais ce Prince malheureux ne peut eschaper le danger qd sur le
de vonne, quil avoit evite au berceau. Il fut assassiné de nuit par la
de iration en haine des Dolowis, que ce pauvre Prince aimoit trop, et
de distinguoit par ses faveurs au dessus des ses Sujets. La Reyne d'one de
de rance, par les Ministres des allies, peut Compter Les Czar de Moscovie
de riciens.

Sapieha

C'est une tres illustre Maison en Litvanie, non seulement par l'estat
de renneté et richepe Mais par des Grands hommes, et il n'y a point de
de que si eminente quelle n'ent prosperer par plusieurs fois. Sans les
de Sympter, il y eut plusieurs G. Generaux des Armees de Litvanie. Le der
de eaner Casimir Sapieha P. de Wilna fils du G. Genl aujy nome Saul
de tament le bonheur de Commander avec ^{leur} l'armee d'armee durant toute la
de guerre des Turcs et Tartares. Mais aujy le malheur dependre tout en
de devant le parti du R. de Prusse. Trois Sapiehas vivants (il y a plusieurs
de se n'ont) mais ce parle de ceux qui ont l'honneur d'estre allies ala
de Reyne, sont, Saul Sapieha G. Marechal de Litvanie homme d'estat et
de Reine il a espouse La Marquise de Beshume femme ainee de la Jeanne
de femme de Jablowski P. de Russie qui est frere de Me Royale, Ce Marechal

a vivants General d'artillerie de Lituanie, et une fille oncle au d'ordinaire
Nevin du Prorat. Le second est le Sapieha Stanislas Brobnysh, apres
renome dans les revolutions dernieres par les armes. C'est un brave homme et
droit, il est nee d'une Lubomisha, a espouse une Opalmish, sarrance de la
dont il a des enfants. La Cavine de Moscove se disant l'Imperatrice de
le vrent de creer Fedi Marechal des ses armees. Le troisieme qtre au Roy
nistas et la Reyne est le Sapieha Grand Notere des armees de Lituanie, qui
autant que Grand Compe des armees un des plus braves et accomplis Cavaliers
ont femme Comtesse Wretopolsha, fille de la Marquise de la Grange d'Arg
Seur de la Reine Reyne de Pologne Casimire et de la Marquise de Bethune
Larente par la de la Maison Jablonowshi et Leszczyntshi. De laquelle on a
reste. Nous avons veue la Maison de Sapieha la plus puissante de Lituanie
ayant C'est qui est tres rare en Pologne, tout en meme temps trois enfants
Membres dans le Senat Un Grand General Grand Tresorier et Un Grand Mare
chal de Lituanie, dont certains de parler.

Wretopolshi et Jasto.
Saidis dans l'article des Jasto, que les Wretopolshi Jozymshi estoient de
meme maison des Jopshi. et par consequence une des plus anciennes et
plus illustres de la Pologne. Sans parler des grands hommes et leurs ch
ges et exploits. Des nos jours le Jean Wretopolshi Grand Chancelier de
Comonne Ambassadeur Extraordinaire de Pologne chez Louis le Grand.
Le plus parfait Statiste de son temps Senant et mestre, q en une Kommissell
and premieres nocces, Mepee de l'ayelle du R Stanislas ^{Kommissell} et depuis a espouse
la ^{Marquise} Comtesse d'Argmien Seur de la Reyne Casimire. Comme nous venons de
dire ces doubles allies de Wretopolshi avec Leszczyntshi viennent d'eff
augmente par le Comte Francois Wretopolshi Palatin de Sradie, un ho
de grand esprit et savoir qui avoit espouse une Jasto Cousine Germaine
du Jasto Palatin de Lublin de laquelle ^{il} ^{Des} ont des fils, dont l'aimee Pawl
de Cracovie a espouse la fille du Marsrek G. Marechal de la Couronne
et de la terre du P. de Lublin Jasto. qui sont tous Parents de la Reyne
Stanislas.

236
La posterite aput croire avec difficulte la conversion des plus
Millions d'ames se fist en dix ans sans repandre onc goutte de
sang Elle et son Epousa funderent Deux Archevexes et dix Evechs
Melllement que un Royaume aufr vaste ^{comme} toute l'Europe le
gnoit, du suprenime degre de l'Idololatre des groffiere parmy
le peuple tout entier et tout d'un coup se vint Christian Cruffy
Eglise Romaine, et tous les Estats luy acorderent de porter
les Cheveux espars, Comme portoit les filles lorsqu'a sa mort, ave
une Couronne des fleurs appellee Certhum Virgimale luy acordant
l'honneur et le privilege de la Virgimite pour avoir establie la plus
pure chaste et Virgimale Fay et Delignon en Pologne, qui est celle
de Christianisme. Et comme cette Reyne estensee et Hume en
Sologne pour la plus deinte et Grande Reyne, aufr des Lavanis
et Polignois, participent de son honneur et gloire, outre celle qui se
font aquis par leurs actions Heroiques par Espee et par Esprit
Et tous ces remarques, que j'ajoute a l'autem Latin, se voigne
celle, que la Dombowka est entre en Grece Capitale alors de
Sologne l'an 960, et l'autre, que le Perxtayn son Neveu avoula
quitter la Boheme, et s'establi en Sologne, en haine, de la Reyne
Prachomire de Boheme Mere de Boleslas et Pere de la Dombowka
qui a este une Idololatre outrec, et une Tyranne Persecutrice des
Chrestiens, Comme la Dombowka Mere et Fondatrice de la Delige
Chrestienne en Sologne est regardee et respectee Clestve de Demie
D'un sang si illustre et benis de Dieu est Loth Boleslas Chrestien fils

Fils de Mecistas et Dombowha, et par consequant Contingent
de Perstrya a qui les Rufes, a cause des conquestes et victoires qu'il
il a fait sur eux l'ont surnome Chraby. Et cest fust luy qu'Oba
Empereur de la Maison de Sade a couronne le premier Roy de Pologne
estant venue en personne, pour luy donner la couronne des terres
Les Persteins, estants premiers Conseillers et Aydes, des toutes
grandes actions de Estat et de guerre, du Roy leurs Parantz, ont eue
due ala gloire d'u Royaume et la leurs, et s'estant alliez par
mariage, avec un de la ^{Le premier} Famille de Topor (qui est la tige des plus
grandes Maisons, et des Comtes Justo) Commandant des troupes
armees Polonoises, ont prouste leurs conquestes des tous Costez
Car ayant pris d'absant par deux fois la Metropole Praga, et luy
le Royaume de Bohemie, ayant vaincu les Barbares de Prusse
et d'adroit ayant conquis les Rufes, ils planterent des Colommes de fer
les rivieres ^{de} dans le Prustene, du Coste d'Orient et du Coste d'Occident
dans celles d'Oppa pour marquer les limites de Pologne ^{comme} et eternel
monument des Victoires de Boleslas Chraby, qui diacom pagnent
tout et tousours. Et qui au temoignage des Nos superieurs La
di et Comery, a este nomme par tous les peuples

Boleslas Quadoru Marcommannou. Prussoni Pruffy

^{Comery}
De cette glorieuse tige du Boleslas Chraby Royale legiere
Masentine est descendue par plusieurs Rois de Pologne insqu'
Casimir le Grand, en l'an 1333, et dans laquelle finit la famille
de Piast, mais la lignee feminine s'aresuscitee dans la personne
de Hedvige Fille du du Casimire le Grand, et femme du Wladyslas

Jagellon Grand Duc de Lituanie qui par ce mariage illustre
amenee son Espouse a la religion Chrestienne, de l'idolo-
latrie, et a reuny le vaste et Grand Duché de Lituanie au Roy-
aume de Pologne Praye Arriere fille de Dombwarka et successe-
rice de la pieté et gloire, d'avoir baptisé tout le Duché de Lituanie
dans repandre du sang Comme l'autre avoit fait de la Pologne
ces enfants et arriere fils de Jagellon et d'Arvige regnerent
consecutivement en Pologne usqu au regne du Roy de Sigismund
Auguste, en l'an 1542. qui n'ayant point de posterite a este le
dernier de la famille male des Jagellons, Ducs de Pologne, et qui
ont possede la Lituanie, depuis l'empereur Neron, qui a chassé des Rom-
ains.

qui changent leurs exit en Couronne, ont fonde le Duché de Lituanie
et d'en deua, nomme
ont descendues les Jagellons.

Or les Persytains, et Lesxerynobis, ayant este dans le deuin degre
avec la Reyne Dombwarka, doivent estre considerer
comme les Princes de sang, des deux familles Royales, de la
Prastka par des Rois snes des Masles, et et de la Jagellone
par la feminine par Arvige femme et Mere des Jagellons.
Il est superflue, de compter leurs charges et honneurs, puisque
qu'ils sont qualitez personelles estroient reliees de l'honneur qu'ils avoient
de estre Sarants des Rois. Nous hisons dans le Herbainz que l'an
1599 Un des Persytains a este fait vouteur par le Roy Sigislas chris-
tian Alceistas son fils aisnee, et quil a administre le Royaume av-

donne lestatemens Orer a son ayde Depuis tout ce temps et
notoire quil ny a charge Militaire ny d'Etat, quil ny fust en
dans cette Maison des Leszczyński, et tous les Historiens remarquent
que jamais la roue de la fortune, n'a chargé en fin dans cette
Maison, La fortune qui a presque pour coutume, de renverser les
plus grandes ou d'appourvir les plus enuies familles. La raison
que donne Nos Chronologistes, est, que la Parante des Rois estoit
Source des faveurs envers eux, et l'autre venoit de la Providence
que Leszczyński neissoient peue, et pour cela leurs grandeurs ne se
partageoit pas, L'auteur Latin, soutient cette verite par la com-
paraison des rivieres, qui deviennent a seque, s'ils sont coupes, a
plusieurs Canaux ou ruisseaux. Ainsi les familles, qui produisent
boncoup, se tarifent en biens, qui se partagent egallement parmy
plusieurs, font les Segneurs pauvres, et obscurissent la qualite
de necessence, par le peu de quantite de biens Au contraire Les
Leszczyński ou Leszczyński, quand meme dans le meme temps
sont venues plusieurs au monde, par ordre admirable de Dieu
plusieurs mourroient, tant qu'un ou deux d'eux resserent, pour
qu'ils requerrit les heritages, des morts. Et il s'embloit que
ait plutost voulu donner l'heritage du ciel aux Leszczyński, que
ne puint divider l'heritage terrestre, entre eux, Ne voulans pour-
fere petits par perire Leszczyński, qui vivoit grands en cele
prete de son luy.

Nos Annales font foy de cette verite Sous les regnes de Royvost
de Lokietek de Casimir de Jagellon, sous Louis Victorien de

Les ²⁵⁷Leszekyński voroient par 3 ou 4 Et c'est pendant les ⁴¹⁰premières
sus citées a la Bohême et a la sainte Eglise par les Barbares
et les Heretiques, Dieu deffendant les Rois, Princes et les hommes
par les hommes, ^{et} estorçant la ruine et bouleversement des Estats,
par la force et bras des bons Polonois, il sembloit, que lorsque les
verres fuyroient, par les Vichires, et Conqueste des Turcs
à para revenir, il sembloit que Dieu retirait Leszekyński
par 3 ou 4, d'une mort precipitée. Comme s'il n'avoit plus fere
rien sur la terre, et qu'après les charges et fatigues, qu'ils don-
noient pour honneur de Dieu, et le salut de Patrie, ils avoient be-
soin de la récompense au ciel. Comme s'ils ne vouloient vivre
le pouvant ^{plus} servir a l'Eglise et a la Patrie par leurs faits. Henry

On a de droit, ^{comme} plus haut, que le Sang des Princes, fut inco-
rporé dans celui des Jagellons, C'est adire, par l'Heredité la
derniere Princesse, et arriere Mere de Mieczyslas et de Dobro-
mariee a Mladyslas et Mere des Jagellons, qui ayant regné
plusieurs Reies, furent estaignent dans la personne du Sigeismund
August, Roy de Bohême et Grand Duc de Lituanie Hereditaire, Ce-
luy estant arriere neveu d'Heredité Princesse, et par conséquent
de la Dombrova, tellement que les Leszekyński ont esté jusque au
nombre d'Auguste, l'honneur des alliances avec ces deux familles
Royales. La mort de ce Prince ^{et l'estinction des aspects de Jagellons} arvenante, les Polonois, par sym-
plicité pour les François, priverante, de caractere de gentillesse
premiere honneste, et bravoure, qui sont si naturelles aux deux
Nations

ne voulaient élire d'autre Roy qu'un Prince de France ou de Polonois.
Croyans que le sceptre avoient la nature des arbres, qui transplantez
produisoient des meilleurs et plus excellens fruits. C'est pour cela que
parant les Candidats, Polonois, dont on estoit Koska Palatin de Sandomir
et proposant d'autres Etrangers, on a proclamé pour Roy Henry de Valois
frere puiné de Charles 9 Roy de France, avec une allegresse et effe
venue bien fondée et bien grande; Malgré une petite Caballe, qui vouloit
pour Roy Ernest Archiduc d'Autriche, fils de Maximilien Empereur
Romains, qui offroit des grandes sommes d'argent et des forces contre
les Tartares, pour appuyer l'Electeur de son Fils. Mais les Sages Polo
allois, prefererent Henry, Cherchant un Pere en Roy, et non un Prince
qui donna la dotte a l'empire.

Dans le Champ Electoral, on l'inauguration du Roy Henry se fit
on choisit et deputa pour Ambassadeurs, a inviter le Roy d'accepter
le Couronne de Pologne les Seigneurs Suivants, Adam Konarski
Comte de Posnanie, Leszczyński Palatin de Kalisz, et Janusz Gorka de la
Maison Opalinshi. C'est ainsi que les Leszczyński et Opalinshi ont
porté la Couronne de Pologne en France, pour marier en tout temps
celle de France, a une de leurs Arrière fille. Et cela est arrivé l'an

1524.
La Providence n'a pas voulu que la Pologne jouisse de Henry
son Roy. Le Charles Roy de France son frere est mort presqu'en
quand Henry venoit d'estre Couronné. Le brillant de la Couronne
Souveraine Hereditaire et la douceur du pais Natal ont force
ainsi dire l'amour d'Henry qui venoit pour les Polonois, malgré
laquelle il voulut quitter le Chasteau de Grauvre au Comté de
le pais de Pologne. On marque dans l'histoire, que la retraite de

Roy avoit Costume de tous les Estats²⁶ assemblée a la Drette a tel point
y ent contumace comme si les Barbares fussent entree a la
Et pour ce qui est de la tendresse que les Polonois avoient conceu
ce Roy M^{seigneur} Polonois Je Chyushi Parant de Lefrenyshi
a donne une preuve extraordinaire. Le s^{ieur} Grand Chambellan
de la Couronne. Et s'estant aperceue de la retraite du Roy il courut
si fort sur ses chevaux, que bien que le Roy eut une mit et un
pour devant luy il le ~~trapa~~ la vint aux frontieres de Polesie. Il le
jeta a ses pieds tout exploree en le conjurant de retourner a sa cour
Mais le Roy luy ayant represente l'impossibilite de recevoir son
une bague de diamant de son doigt pour l'adonner a Je Chyushi
insigne de sa tendresse et reconnaissance pour luy. Le Je Chyushi
espera un grand content et se donna le coup au bras, et mit la bague
dans cette blessure, laquelle il abandé avec monchoir avec la
bague, Disant, que ce present de son Cher Roy, devoit estre couste
avec dans son sang.

Les Polonois ont attendu plus d'un an le retour du Roy
Henry. Mais a la fin ayant receu des lettres, par lesquelles il
leur expliqua les raisons, qui l'empechoient d'accomplir la pri
meur de son retour, ils commencerent l' Election, au temps et
en l'endroit marque par les loix. a Varsovie. L'Estren Prince Ba
thory Hongrois Duc de Transylvanie fust eslu unanimement par
es Estats. Le brave generosa guerrier et Scavant Prince, venant
de la Couronne satisfaisant ala Capitulation avec les Estats, qui luy
conseilloient de prendre pour femme la Princesse Anne Jagellon
seur du Roy Sigismond Auguste, il se maria avec Elle. Tant l'a
mon

des Polonois eurent grand pour le Sang des ses Deux Rois, neveu
pas que le Roy Estien eut autre femme que leurs Principes. Et bien
que le Roy n'eut aucuns Enfants d'Elle. (Celle Princesse ayant
eue agee, lorsqu'elle remarqua. Cependant le Sang des Jagellons
remontant par la Reine Anne sur le trone se renouvelle. leบุตร
des Leszczyński prouva tant de fois Sarants des Jagellons sans
interruption, et par la attirer au Roy Estien. Mais l'auteur l'a
admis cette circonstance de l'atheme des Leszczyński avec le Roy
Estien, Mais il prouve leurs parente avec le meme Estien comme
il seroit dit, dans des articles suivants.

Cette meme suite et pour ainsi dire chaine, indetachable de
atheme Leszczyński avec les Jagellons, fust continuée dans l'Es-
ction, du Roy Sigismund troisieme Roy de Pologne. Il estoit Prin-
ce Roy de Suede fils du Jean Roy, et de la Catharine Princesse de
Saxe fille deur du Roy Sigismund August dernier des Jagellons.
Et meme Sigismund troisieme fust nee en prison, dans laquelle
Tyran Eric de Suede et frere du Jean, avoit enferme le Jean et
Catherine son Epouse, qui na jamais eolus abandonner dans le
heur son Epoux. Memme un jour, qu'Eric la prepoit par les grands
avantages, ^{qu'il luy offroit} de quitter le Jean son Epoux, Elle ne luy repondit que
par l'anneau nuptial qu'elle luy presentat, on eurent gravees
parolles du serment Commbial. Et que ce ne te quitterois pas
a ma mort.

Ce glorieux Roy Sigismund, troisieme Epoux de la Princesse de Pologne
a regne quarante ^{cinque} quatre ans, il a eue le bonheur d'avoir Princes
de guerre Maximilien Empereur de Romains son Comperteur a la
ronne de Pologne, et Un grand Camp Kam des Tartares juis d'...

une bataille, venime et commandant plus de cent mille Tartares
et autres Victoires. Même d'espagnes contre la page fournee contre
lui par le Sebruy duchi Palatin de Cracovie. Celle de Chocym sur le
Grand Seigneur Osman devant Chocim fort de 4 cent mille Turcs
et Tartares, font le Prince glorien a toutes les Nations Mais la
seconde en enfants a este la plus avantageuse pour la Pologne.
Car des deux Seines Anne et Constance, archiduchesses d'Autriche
filles de l'Empereur Ferdinand ^{le premier} il a eut entre plusieurs Princes et Princes
deux fils. Madistlas le quatrieme, et Jean Casimir, qui furent con-
secrément estus tres librement et sans auquune Casion Roi
de Pologne. Le premier

Le premier du vivant de son Pere encore se signalat dans la guerre
et les victoires l'ayant accompagne depuis la guerre de l'empire con-
tre les Suedois. Celui qui a commande en absence de son Pere, 40
mille Polonois contre 4 cent mille Turcs qu'il avoit amene avec
lui Osman Sultan devant Chocim voulant englober la Pologne.
Et la victoire de cet Prince est si importante que l'Eglise l'ho-
nore par une feste tous les ans sous le nom Victoire Chocimensis.
Ce meme Madistlas avant d'estre Roy a conquis toute la Moscovie
et apres avoir pris prisonnier deux Czar de la Maison Rymse
il fut d'ellenement estue proclame et couronne par lems Patriar-
che Le Czar de Moscovie, et c'est sous les titres de Roy de Suede
et du Czar de Moscovie, qui fut estue et courone Roy de Pologne
et un des plus glorieux et plus aimables des Nos Rois.

Le second Jean Casimir, vray hene de fortune ^{apres avoir este} Cardinal, General des troupes Espagnoles contre la France; fait Préprie
sous le Ministere du Cardinal de Richelieu et enfermee dans le Chateau
de Cysieron deux ans, enfin obtint des Polonois preference a la couronne

sur son pere Anne Charles Ferdinand depuis Evêque de Vroclaw Breslau,
Ce Roy Jean Casimir a fait la guerre glorieuse contre les Prussiens rebelles
Soutient tout ensemble Suedois, Moscovites, Polonois, Hongrois, Prussiens
goxzy, et les Brandebourgeois, abandonne même des Polonois prestés
en bataille et rapelle par les Generaux de l'armée, revint bastant tard
Les ennemis par tout, a chasser tout de la Pologne par la Conclution de
guerre par le trespas d'Oliva, sous la Mediation de la Suede. Le bon
Grand Marechal et Petit General, (selon quel on nomme en Pologne) sou-
leva quelque Palatinats contre luy, sur ce que le Roy parut par le
Royne Marie Louise Suedoise de Mansbourg voulut de sa vie Mettre
sur le trone le Prince de Condé. Le bonhomme se donna des Impericains
obtient quelques avantages sur les partys du Roy, Mais ala venue
de l'armée Royale, il se donna traitat et est mort en l'air a Breslau
en Pologne. Apres avoir paillé le Royaume il l'abandonna ^{et} pour se par-
tir luy mesme, il vint en France, ou il est mort a ceent ^{des} graces
et honneurs du Roy Louis le 14, qui y donna entre autres l'abbaye
de St. Formans a Paris. Mais comme ce ne veut pas faire l'Historien
si dirai par rapport au sujet que j'écris, que comme le Roy Sigis-
mond troisieme estant nec de la Princesse de Jagellon faisoit l'honneur
d'appartenir a la Maison Leszczyńska aujour les deux Rois des
Polonois et Casimir ont continue le mesme avantage a cette
Maison.

Enfin le Roy Jean Casimir n'ayant point d'enfants, a estingué
dans sa personne, les tiges des Prussiens et de Jagellons, qui ont regné
consecutivement depuis l'an du degre 960, qui est l'Époque de
mort de Dombrowka jusqu'à l'an 1670, qui est l'Époque de l'ab-
tention du Roy Casimir.

Et comme si Dieu n'eut pas voulu Couper le glorieux fil des alle-
ces Royales avec les Leszczyński, il a voulu que les Polonois eussent pour

sur le tron de Pologne le Prince Michel 28^e annier Roy. Korybut Wisnowicki
vieux. Le Prince estant de la Maison de Jagellon. Car Stanislas Jagellon
Prince Duc de Lituanie, Premier Chrestien et Premier Roy de Pologne
de sa famille Espousa de la Hedwige Princesse, a eut plusieurs freres pres
pres ahas Germanos, dont on fist Korybut, duquel dependent directe
linea les Princes Korybut Wisnowicki, et le Michel annier Roy de
Pologne. Les Polonois vouloyent par cette Election Consoler la Ste
vitude du Casimir retrec en France, d'autant que c'estoit ce Roy et
sa Reyne Marie Louise, qui ont eslevee le Prince Michel Wisnowicki
vieux reduit a la pauvreté, par la perte de l'Ukraine que la Pologne
a este obligé de ceder aux Moscovites, et on le dit Prince avoir
plus de 60 bonnes villes et sept cens, et plusieurs Villages. La haute
estime du Jerome Wisnowicki ^{le pere de Michel}, qui s'estoit aquis
chez les Polonois, par les bravours et travaux merites, et presque miracu
bles dans les guerres, accompagne du bonheur, si a pas peu contribue
er a l'establiement de son fils, qui est mort sans enfants, de l'Eleonore
Archiduchesse d'Autriche femme de l'Empereur Leopold, et depuis
Duchesse de Lorraine. Fellemeus que les Leszcynski ont este allies
au Korybut Wisnowicki Cadet de Jagellon. Mais on fera voir
que les Leszcynski ont une proche parente, avec les Princes
Wisnowicki outre celle des Jagellons.

C'est icy, que l'auteur ayant succinctement Menee les Leszcynski
par les alliances sans interruption ^{avec les} au Roy de Pologne prou
ve qui ne l'ont pas perdue, dans la personne du Roy Jean Szymon
de la tres illustre Maison Sobieski decemement Roy de Pologne que
la Pologne ne cessera jamais de pleurer et d'adorer. Et l'auteur com
mençant par l'alliance de Sobieski, fait des articles de chaque Maison
de Pologne, qui est Parante ou alliee des Leszcynski. Mais ie n'observem

sur son frere Anne Charles Ferdinand depuis Evêque de Rochet Brehan,
Ce Roy Jean Casimir a fait la guerre glorieuse contre les Polonois rebelles
Soutient tout ensemble Prussiens, Moscovites, Esagnes, Hongrois, Suédois,
gois, et les Brandebourgeois, abandonne même des Polonois prestés
en bataille et rapelle par les Generaux de l'armée, revint bastant traint
des ennemis par vent, a chasser tout de la Pologne par la Concluant la
guerre par le traité d'Oliva, sous la Mediation de la France. Le Grand
Grand Marechal et Petit General, (selon quel on nomme en Pologne) sou-
leva quelque Palatinat contre luy, Sur ce que le Roy parut par la
Reyne Marie Louise Bourgeoise de Manassie voulut de sa Bre Meire
sur le trone de Pologne de fond. Le Grand Prince de Moldavie se donna
obtin quelques avantages sur les partys du Roy, Mais ala venue
de l'armée Royale, il se soumit traitat et est mort en l'air a Bresla
en Pologne. Apres avoir paillé le Royaume il l'abandonna ^{et} pour se par-
er luy mesme, il vint en France, ou il est mort a ceulx ^{des} graces
et honneurs du Roy Louis le 14, qui y donna entre autres l'abbaye
de St. Formans a Paris. Mais comme ie ne vent pas faire l'histoire
ie dirai par rapport au sujet que ie traite, que comme le Roy Sigis-
troyne estant nee de la Prince de Jagellon faisoit l'honneur
d'apre estre ala Maison Leszcynska aujour Les deux Rois des
Poles et Casimir ont continue le mesme avantage a cette
Maison.

Enfin le Roy Jean Casimir n'ayant point d'enfants, a esperé
dans la personne, les tiges des Prastes et de Jagellons, qui ont regné
consecutivement depuis l'an du degne 960, qui est l'epoque de
mort de Dombrowka conseq. al'an 1670, qui est l'epoque de l'abo-
tion du Roy Casimir.

Et comme si Dieu n'eut pas voulu Couper le glorieux fil des all-
ces Royales avec les Leszcynski, il a voulu que les Polonois esteraient

28
sur le tron de Pologne le Prince Michel amier Roy, Korybut Wisnow
wiczki. Le Prince estant de la Maison de Jagellon. Car Vladislas Jagellon
Grand Duc de Lituanie, Premier Chrestien et Premier Roy de Pologne
de sa famille Espouse de la Reine Quatre, a eut plusieurs freres puis
pres ahas Germanos, dont un fust Korybut, duquel dependent directe
ment les Princes Korybut Wisnowwiczki, et le Michel amier Roy de
Pologne. Les Polonois vouloient par cette Election. Consoler la Ste
volite du Casimir retiree en France, d'autant que c'estoit ce Roy, et
la Reine Marie Louise, qui ont eslevee le Prince Michel Wisnow
wiczki redect a la pauvrete, par la perte de l'Ukraine que la Pologne
a este oblige de ceder aux Moscovites, et ou le dit Prince avoit
plus de 60 bonnes villes et sept cents, et plusieurs Villages, de la haute
estime du Jeremie Wisnowwiczki ^{le pere de Michel}, qui s'estoit aquis
chez les Polonois, par les bravours et braves merites, et presque miracu
bles dans les guerres, accompagné du bonheur, et a pas peue contribu
er a l'establiement de son fils, qui est mort sans enfants, de l'Elevation
Archevesque d'Autriche Seigneur de l'Empereur Leopold, et depuis
Duchesse de Lorraine. Fellement que les Leszczyński ont este allies
au Korybut Wisnowwiczki Cadet de Jagellon. Mais on fera voir
que les Leszczyński ont une proche parente, avec les Princes
Wisnowwiczki outre celle des Jagellons.

C'est icy, que l'auteur ayant succinctement Menee les Loix
qui par les alliances sans interruption ^{avec les} de Pologne prou
ve qui ne l'ont pas perdue, dans la personne du Roy Jean Szymon
de la tres illustre Maison Sobieski dernièrement Roy de Pologne que
la Pologne ne cessera jamais de pleurer et d'adorer. Et l'auteur com
mençant par l'alliance de Sobieski, fait des articles de chaque Maison
de Pologne, qui est Savante ou alliee des Leszczyński. Mais se n'observera

pas cet ordre, en la Maniere Et Comme jene pas entrepris la traduction
d'un mot a mot du dit Livre Latin, ie ne me sent pas obligé de
suivre en les penfées ^{de l'auteur} en la Maniere de les produire ^{le faisant} ala maniere et
en adroitant beaucoup ^{de} plus c'est qu'il a écrit. Je ^{commencerai} donc
par le dernier Regnant Roy Jean Zme de Pologne

Jean Zme Roy de Pologne
Bien que l'auteur a fait un bel Estoge de ce Roy, ^{ceffuyant} un Roy en person
ne peut after dire, de ce grand Roy, la Pologne a eu ^{un Roy} (dit il)
un Roy, que l'Orient avoue ^{et la Porte Ottomane} invincible, L'Autriche et la Chrestienté
son liberateur sous Vienne, Rome un Prince Orthodoxe le plus zélé
pour la foy Chrestienne et Catholique, et la Pologne Pere de la Patrie
Mais il omet de dire la plus grande gloire et la plus agreable de
cun des Polonois, qui est, qu'estant nee Gentilhomme Polonois d'un
Marfon qui descend, d'un de 12 Senatens, que les Polonois avoient
fait Regents du Royaume, dans le Paganisme encore, lors qu'ils ne pou
voient pas s'accorder sur l'Electon d'un Roy, Estant d'age nee Gentil
me, il a papee par tous les degrez des charges Militaires et d'Etat
ayant este Capitaine des Gens d'armes Nobles, Colonel, Grand Encrier
de la Couronne, Grand Marechal et Grand General des Armees du Roy
me, ayant achete toutes ses charges, de son sang, et plusieurs Heptent
par des actions avantageuses, des party, par des Commandements en Chef
et les batailles gaguez sur les Mosques, a Lodhoye, sur les Tartares a
Katzuf sur les Turques a Chocime qui l'a remporte Complètement
son avènement ala Couronne, et Commandant en Chef Sans parler
des batailles de Zoran Braclaw, Surawno, Vienne, Parkan et de la
Conqueste de Valachie et de Boudniak pays des Tartares, ou il commanda
Roy et General, afin la glorieuse Carriere de sa vie a Constantinople l'an
1696 le Roy qui fust est le Roy, et sur le point de finir la guerre par le
de grand Homme ^{de} Carlouis laquelle il a preparee par le Coms de des Vicheries

1200
l'usage pour les Allez et Mediocri pour la Pologne. Et c'est cette
part même que le Pape a et. Les Crimins Pere du Roy Stanislas a a
chere Grand Comte a Pradent de Pologne a Constantinople. Comme nous
devons ensuite plus bas.

Or l'auteur Latin en metant les alliances, de Les Crimins avec
ces grands Roy ne s'est pas souvenue des ^{d'un} ~~deux~~ que ie veus.
mère. Le Grand Pere, ie veus dire Ayent, du Roy Stanislas
Mort Vice Chamelier de la Couronne, a eu en seconde nopces pour
femme, Une Princepe de Radzivil, ^{deux, il eust une fille} Seure propre du Prince de
Chancelier et General de Litvane, ^{deux, il eust une fille} le quel, a eut Catherine Sobie
ska Seur propre du Roy Jean Sme, et plusieurs enfants d'elle
Ceste Memme Catherine Seure du Roy avoit espouse, aux premieres
nopces, avant celles avec le Prince Radzivil Le ^{duc} Prince d'Oppoz
Palatin de Sandomir, qui estoit Oncle Maternel, du Grand Ge
neral de la Couronne Jablonowski Pere de Madame Royale
Mere du Roy Stanislas. ^{de Sandomir} La troisieme alliance avec la Mar
sion Sobieski vient de ce que Le Comte Jablonowski Palatin
de Sandomir ^{propre} frere de la ditte Madame Royale, et par consequence
Oncle du Roy Stanislas, a espousee, la Marquise de Bestume fille
de ce fameux Ministre de France mort en Grece, et de la Louise
Marquise d'Arguen, propre Seur de la Reyne Marie Casimire
Reyne Femme du Roy Jean Sme, et Mere des Princes, Jacques
Louis Alexandre, et Constantin le premier et dernier vivant
et Alexandre mis a Rome. Le Prince Jacques ayant espouse
la Princepe ^{amplie} Palatine Neubourg ^{de Sandomir} finche, Seure propre de L'Imper
trice Leopoldine Mere de l'Empereur ^{de Sandomir} Charles 6 vivant, de la Reyne

d'Espagne femme du Charles 2^e, de la Reyne de Hongrie, de la
Princesse de Parme Reyne d'Espagne Femme du Philippe 5^e me Reyne
Celle meme Annee femme du Jacques 2. Roy de Boheme, a este
Mere de la Princesse Clementine Reyne d'Angleterre selon le sentiment
des Catholiques femme du Jacques perseute pour la Religion.
L'union de ces 3 Princes dignes d'un meilleur sort, a este Joseph
Cunegunde ^{Princesse de Boheme} Electrice de Baviere Mere de tant d'illustres Princes
et de l'Electeur de Boheme d'apresent.

L'auteur donc tire une bonne consequence que les sources de
Honorable issues, de la Marquise de Prusse Cousine Germaine
du Prince Jacques et de l'Electrice de Baviere, estant allies aux
Princes de Neubourg et de Baviere, sont allies aux Empereurs
Joseph et Charles et Larants de Princes de Baviere et du Roy
d'Angleterre. Cela meme estant Cousins Germaines du R. Stanis
Las, apportent dans la Maison Leszczyński, tout ce qui y a de
Grand en Europe et du plus brillant dans les Couronnes, on en
voit sans obmettre, Celle de Saxe, le Prince Royal et Electoral
fils du Roy Auguste ayant espouse la fille de l'Empereur Joseph
et Mere Maternelle de la Princesse Annee femme du Prince
Jacques de Boheme. C'est par la que l'on voit, que la Reyne de
Pologne ayant des parentez avec tant des Princes en Europe
n'est pas indigne du sang de France que Dieu veut Couronner d
un Dauphin, qui fera par la grace de la Maison Leszczyński ce
de la tres Auguste de Bourbon.

Michel Korybut Wismowicki Roy
et la Maison des Ducs Wismowicki

L'antheur excuse icy d'avoir mis le Roy Jean avant le Roy Michel qui l'a precede sur le tron de Pologne le Roy Jean n'ayant este estme qui apres la mort voulans assembler les allies, que ce Roy a eu avec la Maison des Zorymbi, avec celle que les autres Ducs Misnouricki ont eu avec elle. Mais ie touche avant le Roy Jean l'alliee du Roy Michel, comme estant la branche de la Maison Jagellon, avec les Zorymbi ^{par le Roy Zorymbi frere de Jagellon} descendants de la Dombowka. Or la plus proche et recente, alliee du R. Stanislas avec le Roy Michel vint de la Maison de Mohuta.

Les Mohutas, estoient descendants, des Imperieurs d'Orient ou de Grece, nommee et fameuse Paleologues, qui apres la prise de Constantinople par l'Empereur Constantin estonnee dans la porte de la ville au dernier ataqe des Turcs, Louis Mahomet 2e Sultan se font retirer dans le pais au dela de la Grece, nomme Basarabie, qui est acethuere Moldavia transalpyna et Valachie. Ces illustres eulx ont fait la guerre continuelle des Chrestiens long temps avec les Turqs et porteroient le Nom des Princes ou Princes Paleologues. Mais la E. Jousqu qu'on des ces Valerius Princes, ayant bastie les Turqs, en plus de cent combats en estorant des Monicans, des Terres, ^{sans nombre} on y enterroit les Cadavres des ces Barbares. Et ces Monicans s'appellent dans la langue du pays ^{Prince} Mohuta. Les peuples victorieux, luy ont donne le surnom des Mohuta et tous ces descendants, ont fait gloire de porter ce Nom comme un Monument des Victoires de leurs Aucepense. La puissance Ottomane, souverne de la main de Dieu vangerette des peches des Chrestiens, s'estant estandue dans les pays des Princes Mohutas, ils furent faits tributaires de la Porte Ottomane, qui leurs a accorde le pardon le titre des Princes et Prospodars, et la domination subalterne des ces ^{pays}

Estimé vient Jeremie Mohita sous le regne du Seigneuron 5^e Roy de ce
Pologne, qui relevé par son grand Courage et vaste genie que Dieu a
voit voult a la souffrance, n'a peut souffrir la domination de la
et impatient, de la longue souffrance des ses Encestres, a eust ne pou
voir se ^{delivrer} relever, que par l'aide de la Pologne. Il se mist donc
sous la protection du Roy et de la Republique ou plutôt a renouveler
celle des ses Encestres. Et pour mieux se l'assurer, il a fait des alliances
par les mariages des ses filles, avec les Principaux Seigneurs de la
Pologne Il en avoit quatre il en donna la premiere au Potocki Pal
tin de ^{la tenue} Braclawie au Prince Wisniowicki au ^{la troisieme} Prince Lorecki et
quatrieme, au Myszkowski qui apres luy a eue pour son épouse et
Arzewski et est morte femme en quatrieme nocces, d'un autre
Potocki Grand General de l'armee. Or d'une des ces Mohitankas
qui espousast le Prince Wisniowicki est nee Jeremie le Pere du
Roy Michel, et l'autre Mohitanka sa seur Epouse du Potocki
Palatin de Braclawie a este Mere d'une Potocka Epouse de Ka
noski, et Ayelle par Madame Royale, du Roy Stanislas, tellement
que la Kazanowska Epouse de Jablonowski est Mere de Me Roy
estoit Cousine Germaine du Roy Michel. L'auteur dit que le
Prince Jeremie Mohita avoit encore ses filles en Pologne comme
autant de drapeaux, pour faire une armee auxiliaire Contre les Turcs
Othomans Effectivement le Potocki le premier des ses gendres et
fest le premier aussy, d'amener, ses braves et vaillants Bandes
en Valachie, qui firent quarante mille hommes. Les troupes cho
qui vengit avec les troupes de leurs Bandes Mohita ont fait une
me guerre, aux Turcs, et les batirent en plusieurs batailles, Mais

cette hydre Ottomanne a plusieurs têtes, ³¹ ayant mis une trop ^{gr} grande
armée sur pied Mohuta avec ses 3 fils se rencontra fortiment
avec les Turcs dans un endroit nommé La Bouyrag, et donna bataille
qui perdit, opprimée par la multitude et force des Barbares, le Serenne
Hospodare eut le bonheur de se sauver en Bologne, Mais Potocki les
Princes Wisnowicki et Korocki furent pris combattants et blevez
les deux Princes, furent maltraités cruellement par les Tyrans
à Constantinople, le seul Potocki fut enfermé dans le château
de 4 tours nommé Faughata, dont il eut bonheur de se sauver
par mer miraculeusement et de Calviniste qu'il estoit il embrassa
la Religion Catholique en venant du miracle par lequel il a échappé
des Mains Carnacieres des Turcs. C'est ainsi que la Providence
garde l'héritage des Mohutas entre les Mains des Infidels, et tous
leurs iours, peutestre qu'elle réserve la Conqueste aux Successeurs.
On voit que l'on adore ses fins et sa conduite impénétrable aux
hommes. Pour augmenter le lustre des ces Princes Mohutans
que je viens de nommer, ie dirai qu'elles furent nees de la Princesse
Batory, ^{transylvainne} Mepris du fameux Roy Estien Batory de Pologne, cette
Batory est Mere la Princesse de Brandebourg, Et par la les alliances
ces avec les Margraves de Saxe et tant d'autres d'Allemagne se pre-
sentent en foule avec la Maison Leszczyński, qui sont autant
des ioyaux de la Couronne de la Reyne de France. Je dit plus
haut que le Roy Michel, avoit espousé Eleonore Archiduchesse
d'Autriche fille de l'Empereur Ferdinand Troisième, et depuis fut
la femme de Charles Duc de Lorraine Prince de Sang de France
choix un des plus fameux Capitaine de ce Siecle. La splendeur d'Orléans
dans les Holoctogues Mohutas s'ouvrant avec celle d'Occident dans
le Roy Michel, se concentrent dans la Reyne de France

J'ai touché en peu des Mots que le Prince Korybuth, du quel les Princes Wisniowicki descendent en droite ligne de Pere en fils, est le arrier fils du Godimim arriere neveu d'Olger, Neveu du Pere de Jagellon, Premier ^{Christien} Roy et Christian de Pologne. Ce Prince ayant recceu la Couronne des mains de Hedryge Reine, et dernière Maistre de l'Ordre de Dombrowka et incorporé les Estats du Grand Duché de Lituanie ~~dans~~ la Couronne de Pologne, il a donne des grands domaines, au Korybuth, dont les descendants, se sont establis dans les Provinces de Podolie et de Volynie, parties de la Lituanie. Une branche Korybutienne a eue la Ville de Zbaraz et l'autre de Wisniowice et par là les uns furent nommez Korybut Zbarazski et autres Korybut Wisniowicki. Ces Princes grands seigneurs s'estant alliez avec les plus illustres maisons de Pologne ont tant goûté la liberte et l'excellence des nos loix, que de leurs propres mouvement, poussés par le seul amour de la Pologne ont renoncé à leurs Souveraineté, avec la quel ils possédoient les Domaines en Volynie et Podolie, et retenant seulement les titres, et les armes Maîtres des Ducs, ils ont tenu à honneur de se soumettre aux loix et equatité de la Noblesse Polonoise. Sacrifice dont on voit peu d'exemples, aujour de jontils venin Capables, des hautes charges ^{les Ministres} d'Etat et de rang dans le Senat, que leurs merite a procure a leurs Patrie, et qui ont este sans Nombre dans cette Maison Ducalle et Royale.

Les derniers morts Princes Wisniowicki ont este deux freres Tymotej Palatin de Cracovie et Constantin General de la Couronne et Constantin Palatin de Betz tous deux Cousins du Roy Michel Wisniowicki. Les deux vivants Princes sont les deux fils du Constantin que je viens de nommer, l'aîné est Jannys Palatin de Cracovie et le second, Michel Grand Chancelier de Lituanie. Ils sont bien cognez, dans l'histoire du

Temps

temps, et il est constant que la bravoure ³² courage ^{les faits de guerre} de la Patrie
 et le profond sçavoir de leurs Ancêtres s'est rassemblez en eux. Ces deux
 Princes appartiennent des près au Roy Stanislas, estant nees d'une Chro-
 donska, fille d'une Jablonowska, propre Fente de Madame Royalle estant
 leur propre du Grand General Jablonowski. Le Prince Janusz espousa
 une Leszcynska proche parente du Roy Stanislas, Née de la fille du
 L. Wstrowski General des armées. Ils n'ont eu, qu'une
 seule fille de leur mariage qui a este Mariee au Prince de Saxe Weimar
 dont nous parlerons dans l'article de Saxe Weimar. Le Prince Michel & Chancelier
 de Lituanie avoit aux premières Noies la Princesse Dofha dont
 il eut deux filles, l'un mariant la première a un Cyinski fils du Sateban
 de Pologne, et l'autre a Zamoycki Grand Veneur de la Couronne et Ordinaire
 de Lituanie arrivé veuve de la fameuse Zamoycka dont nous parlerons
 apres. Le même Michel epousa depuis la Princesse Exastroyska de
 la Maison des Jagellons nee d'une Comtesse Dymhof proche parente
 du Roy Stanislas. Voilà les alliances et parentez multiples de la Maison
 Leszcynska avec celle de Kombats Jagelloyades Princes et Ducs Wstrowski
 réfléchissant sur la Couronne de France ^{ou hors encore, qu'un Leszcynski Maréchal} de Camp de la Couronne ^{général german du Père}
 du Roy Stanislas ^{est une Princesse née de} Constantin ^{Constantin Wstrowski}

Les Princes de Lituanie

Bien que le rang des Princes ne preinge point a l'equivalente de la Noblesse
 de Pologne, et bien qu'il y ait des Maisons, plus proches en parente ala
 Maison de Leszcynska ^{que celle de Saxe Weimar}, cependant l'autheur a voulu passer les Maisons
 des Princes devant les autres, et se suivre son ordre present.

Ces Princes de la plus ancienne Origine en Lituanie, estallice ala
 Maison de Jagellon. La Duchesse Radziville estoit femme de Sigismund Au-
 guste et Reyne de Pologne, sans laisser des enfants Il ny a charge et dignite
 en Pologne dont ces Princes n'euissent partez avec honneur et gloire intyne
 ala dignite de Cardinal, qui eut un Rademil, Evêque de Cracovie. Ils ont

de la famille des Princes de l'Empire par l'Empereur premier Empereur et ont été
Stallés dans l'Empire. La première alliance qu'ils ont avec le Roy Stanislas
vient de la Marquise Potocia, propre Fille de Karantina ^{Mère de Mar d'au}
Royalle. Elle épousa Janusius Radevitch Kalabin de Helna et G. de
de Lubran. Dont la petite fille au Roy Radevitch esponsa une première
Noblesse Le Margrave de Brandeburg Cécile Paternel du Roy de Saxe
sans le per des enfants, et puis se maria avec Charles Henrich Kalabin
Electeur d'aujourd'hui, et fut mère de la Princesse de Subibach vivante
et par la postérité la parante avec les Electeurs de Treve et Palatinat
Rhén, au Roy Stanislas. Il est a remarquer que Boguslas Radevitch fut
des plusieurs Princesantes comme Louis George Dubinski ^{de son mentron} pape et a
tres, qui estoit l'ere de l'Electrice Kalabine de Rhén, et il y a de la Postérité
compte du Coste de Saxe et Grande Mère. pour ayeul, Jean George
pour le Bossage, Joachim ^{de son} second Electeur de Brandeburg, pour ayeul
Elizabeth Princesse Royalle de Denemark yfonce d'Elizabeth Princesse
Electoralle de Saxe, fille du Wilhelmus Duc de Saxe et Marguis de Brandeburg
Et tout cela descend par les Radevitch encore au Roy Stanislas
l'ainné plus haut, que le Grand Pere du R. Stanislas Boguslas Radevitch
qui a eu une seconde Noces avec une Princesse de Radevitch.

Les Ducs d'Estrog.

Cette famille tres ancienne riche et illustre just estante dans nos
la gloire et grandeur des ces Princes ne s'estoient jamais. Il est
notoire, que le Prince Motodyniv, presque contemporain de Lechus
fondeur de la Nation Polonoise, s'estoit fait Souverain de tout le pays
que possèdent les Czars, sous le nom de Moschovie, et ce que possèdent
Polonois sous le nom de l'Ukraine et de la Russie Rouge ou leucopée
et de la Blanche qui est en Ukraine. Ce Motodyniv a eut deux Fils
entre les quels, il partageait ces immenses espaces des pays et d'habitation
monstrable des Temples. Les Ducs d'Estrog descendent du Pere en fil

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.